



**RÈGLEMENT 2021**



## ORGANISATEURS

### 1. CONFÉDÉRATION DE FOOTBALL ASSOCIATION D'AMÉRIQUE DU NORD, D'AMÉRIQUE CENTRALE ET DES CARAÏBES (Concacaf)

Président : Victor Montagliani  
Secrétaire Général : Philippe Moggio

Adresse : 161 NW 6<sup>th</sup> Street,  
Suite #1100  
Miami, Florida 33136  
USA

Téléphone : +1 305 704 3232

Site officiel : [www.Concacaf.com](http://www.Concacaf.com)



## TABLE DES MATIÈRES

DISPOSITION GÉNÉRALES.....	5
1. NOM DE LA COMPÉTITION .....	5
2. CALENDRIER.....	6
3. LA CONCACAF .....	6
4. CLUBS PARTICIPANTS .....	7
5. INSCRIPTION ET RETRAITS.....	14
6. LOIS DU JEU .....	16
COMPÉTITION.....	16
7. RETRAITS, MATCHS NON JOUÉS ET MATCHS ABANDONNÉS .....	16
8. REMPLACEMENTS.....	20
9. ÉLIGIBILITÉ DES JOUEURS .....	20
10. LISTES DES JOUEURS.....	21
11. LISTES DE DÉPART ET REMPLAÇANTS SUR LE BANC.....	22
12. FORMAT ET STRUCTURE DE LA COMPÉTITION.....	23
13. STADES, HEURES DE COUP D'ENVOI ET SÉANCES D'ENTRAÎNEMENT .....	27
14. DATES, ARRIVÉES AU STADES ET HÔTELS OFFICIELS DES ÉQUIPES.....	29
15. INFRASTRUCTURE DE STADE ET ÉQUIPEMENT .....	29
16. ÉQUIPEMENT DES ÉQUIPES .....	33
17. BALLONS DE FOOTBALL.....	37
18. BILLETS.....	38
19. TROPHÉES, PRIX ET MÉDAILLES .....	38
20. ARBITRAGE .....	39
QUESTIONS DISCIPLINAIRES.....	39
21. COMITÉ DE DISCIPLINE.....	39



22.	COMITE DES RECOURS.....	42
23.	PROTETS.....	43
24.	PROCEDURE DISCIPLINAIRE .....	45
25.	POLITIQUE DISCIPLINAIRE .....	46
26.	DISPOSITIONS FINANCIERES .....	48
27.	MEDICAL/DOPAGE.....	50
28.	DROITS ET OBLIGATIONS MARKETING .....	52
29.	DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE.....	55
	DISPOSITIONS FINALES.....	56
30.	RESPONSABILITE.....	56
31.	CIRCONSTANCES SPECIALES .....	56
32.	QUESTIONS NON PREVUES ET FORCE MAJEURE.....	56
33.	LANGUES.....	56
34.	COPYRIGHT .....	56
35.	NON RENONCIATION.....	57
36.	ENTREE EN VIGUEUR.....	57
	ANNEXE 1 .....	59



## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### I. NOM DE LA COMPÉTITION

- 1.1 Le nom officiel de la compétition est Concacaf Caribbean Club Shield (ci-après, la Compétition). La Concacaf peut, à son entière discrétion, modifier le nom officiel de la Compétition, et incorporer un Sponsor en Titre ou un Sponsor de Présentation audit nom et aux marques officielles. La Compétition est jouée chaque année.
- 1.2 La Compétition est un évènement officiel de la Confédération de Football Association d'Amérique du Nord, d'Amérique Centrale et des Caraïbes (Concacaf).
- 1.3 La Compétition comprend quatre (4) tours :
  - 1.3.1 La Phase de Groupe
  - 1.3.2 Les Demi-Finales
  - 1.3.3 La Finale et le Match pour la 3<sup>e</sup> Place
  - 1.3.4 Le Match Éliminatoire de la Ligue Concacaf (le cas échéant)
  - 1.3.5 Pour référer aux quatre (4) phases – ci-après : la Compétition.
- 1.4 Les Associations Membres de la Concacaf (ci-après, les Associations) peuvent inscrire un certain nombre de clubs à la Compétition, conformément au processus de qualification défini par la Concacaf pour chaque Association ou Région (dans le cas de la Région Caraïbes).
- 1.5 La Concacaf est le propriétaire unique de la Compétition et de l'ensemble des droits qui en découlent, et détient l'exclusivité des droits d'organisation, de contrôle et de gestion de la Compétition. Ces droits comprennent notamment les droits financiers de toute nature, les droits d'enregistrement audiovisuels et radio, les droits de reproduction et de retransmission, les droits multimédias, les droits de marketing, de sponsoring et de promotion, les droits incorporels, tels que les emblèmes, ainsi que les droits découlant des



règles relatives à la propriété intellectuelle. Un droit afférent à la Compétition que le présent Règlement n'accorde pas expressément à un Club participant ou à une Association appartient à la Concacaf.

- 1.6 Le Règlement de la Compétition (ci-après, le Règlement) régit les droits, les devoirs et les responsabilités de tous ceux prenant part à la Compétition. Le Règlement, les Statuts de la Concacaf et l'ensemble des autres règles, règlements, circulaires, directives et décisions Concacaf applicables en vigueur s'appliqueront et s'imposeront à l'ensemble des Associations participantes, officiels, joueurs et à leurs Clubs respectifs, ainsi qu'à toutes les personnes impliquées dans la préparation, l'organisation et l'accueil de la Compétition.

## 2 CALENDRIER

Phase de Groupe:	23-27 avril 2021
Demi-Finales	30 avril 2021
Finale et le Match pour la 3 <sup>e</sup> Place	2 mai 2021

## 3 LA CONCACAF

### 3.1 La Concacaf sera notamment chargée :

- 3.1.1 d'organiser la Compétition ;
- 3.1.2 de superviser les préparatifs généraux, des décisions relatives au format du tirage au sort de la Compétition et à la formation des groupes ;
- 3.1.3 d'approuver le calendrier des matchs et les heures de coup d'envoi ;
- 3.1.4 d'inspecter et d'approuver les sites ;
- 3.1.5 de sélectionner les hôtels des équipes ;
- 3.1.6 de nommer les Officiels de Match ;



- 3.1.7 de payer pour le logement et les repas des Officiels de Match ;
  - 3.1.8 de décider quels laboratoires mèneront les analyses de dopage ;
  - 3.1.9 de décider quel matchs seront assujettis aux tests de dopage ;
  - 3.1.10 d'informer le Comité de Discipline de toute infraction aux règles applicables, pour qu'il prenne les mesures appropriées ;
  - 3.1.11 de remplacer les Clubs qui se sont retirés de la Compétition et de la base sur laquelle un remplacement pourra survenir ;
  - 3.1.12 de trancher les cas de force majeure ;
  - 3.1.13 de s'occuper de tout aspect de la compétition qui ne relève de la responsabilité d'aucun autre organisme aux termes du présent Règlement ou des Statuts de la Concacaf ;
  - 3.1.14 de sélectionner le ballon officiel des matchs et les équipements techniques stipulés ;
  - 3.1.15 d'organiser et de coordonner la cérémonie post-match suivant immédiatement la Finale ;
- 3.2 Les décisions prises par la Concacaf sont finales et contraignantes, et ne sont pas susceptibles d'appel.
- 3.3 La Concacaf se réserve le droit de modifier le présent Règlement afin de se conformer aux lois d'une juridiction spécifique, le cas échéant. Les responsabilités, droits et obligations de toutes les parties en vertu des présentes sont soumis au respect des lois, règlements, ordonnances et autres règles locales émises par les autorités compétentes des juridictions applicables.

## 4 CLUBS PARTICIPANTS

- 4.1 Les Clubs Participants seront, pendant toute la Compétition :



- 4.1.1 responsables du comportement des joueurs, entraîneurs, managers, officiels, responsables médias, représentants et invités de leur délégation (ci-après : Membres de la Délégation d'Équipe), et de celui de toute personne exerçant des fonctions pour leur compte pendant la Compétition ;
- 4.1.2 tenus de fournir une assurance adéquate pour couvrir les Membres de la Délégation d'Équipe et toute autre personne exerçant des fonction pour leur compte contre tous les risques, notamment ceux liés à la santé, aux blessures, aux accidents, aux maladies et aux voyages conformément aux règles et règlements pertinents ;
- 4.1.3 tenus de communiquer l'ensemble des informations et/ou de la documentation exigées à la Concacaf, dans les délais établis. Une amende d'USD 3000 sera infligée aux Clubs Participants défaillants, sauf en cas de circonstances imprévues ou de force majeure tel que déterminé par le Secrétariat Général de la Concacaf. L'amende sera augmentée de 50% à chaque récidive ;
- 4.1.4 tenus, le cas échéant, de solliciter des visas, en respectant les échéances fixées par les missions diplomatiques des pays qui seront visités ;
- 4.1.5 tenus de participer aux conférences de presse et aux autres activités médias officielles organisées par la Concacaf, conformément à ses instructions ;
- 4.1.6 tenus d'assister à la Réunion de Coordination de Match (MCM), à l'heure et au lieu pré-désigné ;
- 4.1.7 tenus d'autoriser la Concacaf à utiliser leurs marques pour la promotion de la Compétition, et d'autoriser les sponsors de l'évènement à utiliser ces marques sous forme collective exclusivement, aux seules fins de promouvoir la Compétition, conformément au Règlement ;





4.1.8 tenus de collaborer avec et soutenir la Concacaf pour la promotion et les activations des sponsors du tournoi, conformément au Règlement.

4.2 Il incombera au Club Hôte / Association (ci-après : Hôte) durant la Compétition :

4.2.1 de mettre à disposition deux (2) stades satisfaisant aux critères fixés par la Concacaf ;

4.2.2 d'assurer que les stades sont rendus entièrement disponibles au moins le Jour de Match -2 pour la Phase de Groupe et les Demi-Finales et le Jour de Match -2 pour la Finale, pour l'utilisation exclusive du personnel de la Concacaf et des officiels, pour y effectuer des préparations de stade, y installer des panneaux et mener toute autre activité raisonnable demandée. Aucune autre activité non liée à la Compétition ne pourra être organisée pendant cette période ;

4.2.3 de fournir accès à au moins un (1) terrain d'entraînement par groupe de quatre (4) équipes, similaire en taille et en type de surface pour utilisation le JM-1 si le stade n'est pas disponible en raison de conditions météo ;

4.2.4 d'assurer le transport local des délégués Concacaf désignés et des Officiels de Match désignés, pour toutes les fonctions officielles, de leur arrivée jusqu'à leur départ ;

4.2.5 de fournir des chambres d'hôtel locales (y compris le petit-déjeuner et internet) pour les Officiels de Match désignés ;

4.2.6 de réserver et d'offrir les salles requises et/ou l'équipement requis pour la Réunion d'Arrivée de l'Equipe (TAM) ;

4.2.7 d'apporter toute information locale qui pourrait raisonnablement être demandée par les adversaires visiteurs, conformément à l'emploi du temps déterminé par la Concacaf ;



4.2.8 de fournir les quantités suivantes d'eau et de boissons isotoniques:

- Trois caisses de 24 bouteilles d'eau de 20 oz chacune les jours d'entraînement et de match;
- Deux caisses de 24 bouteilles isotoniques de 20 oz chacune les jours d'entraînement et de match;

4.2.9 d'obtenir une assurance pour les terrains d'entraînement ;

4.2.10 s'assurer que l'escorte policière (sauf si la Concacaf aura convenu qu'elle n'est pas nécessaire) a été mise sur pied et est à l'heure pour tous les mouvements officiels ;

4.2.11 de mettre à disposition de l'équipe visiteur un accompagnateur d'équipe ; celui-ci sera responsable de chaque équipe visiteur et disponible pendant toute la durée de son séjour, et devra :

4.2.11.1 parler la même langue que l'équipe visiteur ;

4.2.11.2 accueillir l'équipe à son arrivée à l'aéroport et l'accompagner aux entraînements et aux matchs ;

4.2.11.3 aider à répondre aux demandes spéciales de l'équipe visiteur, telles que les demandes de menus spéciaux ;

4.2.11.4 organiser le transport vers et depuis la réunion de coordination du match pour la délégation de l'équipe ;

4.2.11.5 s'assurer que les vestiaires d'équipe sont propres et conformes aux dispositions requises de Concacaf ;

4.2.11.6 confirmer les arrangements de siège pour les VIP de l'équipe tel que précisé ;



4.2.11.7 répondre à toute requête raisonnable du club visiteur ou de la Concacaf ayant trait aux vestiaires le jour du match.

4.2.12 de fournir les billets de match désignés, au plus tard le Jour de Match -1 ;

4.2.13 de garantir le maintien de l'ordre et la sécurité au sein du stade, en collaboration avec les autorités pertinentes ;

4.2.14 de fournir une section séparée et sécurisée pour les supporters de l'équipe visiteur ;

4.2.15 de contracter et d'organiser la souscription à une assurance responsabilité civile adéquate pour le stade au sein duquel se dispute les matchs, d'ajouter la Concacaf et les partenaires marketing de la Compétition à la police d'assurance en qualité d'"Assuré Supplémentaire", et de transmettre la Concacaf une copie avant le premier match des clubs dans la Compétition ;

4.2.16 de mettre à disposition des Officiels de Match un bureau dans le(s) stade(s) équipé d'une connexion internet haute vitesse sans fil dédiée ;

4.2.17 de mettre à disposition au moins 10 ramasseurs de ballon de 14 ans ou plus à chaque match ;

4.2.18 Pour la Finale de la Compétition, soutenir et coopérer avec la Concacaf pour coordonner les arrangements de la présentation des prix post-match sur le terrain immédiatement après le match ;

4.2.19 de couvrir l'ensemble des frais associés à la section 4.2.

4.3 Chaque Club Participant sera responsable durant la Compétition :



- 4.3.1 d'arriver dans la ville hôte au plus tard 48 heures avant le coup d'envoi de son premier match de la Compétition, pour mener les contrôles des tenues et des joueurs, et remplir ses obligations médias (le cas échéant) ;
- 4.3.2 de prendre en charge ses frais de déplacement et de transport internationaux et locaux et les coûts éventuels liés à l'obtention de visas ;
- 4.3.3 de payer toute taxes d'aéroport, tout frais de blanchisserie et tout pourboire d'usage ;
- 4.3.4 d'avoir un téléphone portable avec la capacité de faire et de recevoir des appels à l'étranger ;
- 4.3.5 de formuler en temps utile toute demande raisonnable d'information ou d'aide auprès de l'Hôte ;
- 4.3.6 d'aviser l'Hôte de toute demande spéciale, au plus tard une semaine avant le match, sur son voyage et son logement ;
- 4.3.7 d'aviser l'Hôte de toute demande spéciale, notamment sur le terrain d'entraînement, les besoins de transport, les boissons d'entraînement etc., au plus tard une semaine avant le match ;
- 4.3.8 d'aviser l'Hôte du nombre approximatif de supporters qui assisteront au match, et s'ils ont connaissance de supporters problématiques qui pourraient y assister ou tenter d'accéder au stade ;
- 4.3.9 de voyager à tout match avec un minimum de 18 joueurs de la Liste des 20 Joueurs approuvée ;



4.3.10 de couvrir tous les coûts associés avec la section 4.3, sauf accord contraire de l'Hôte et de la Concacaf.

4.4 Les Clubs, leurs joueurs et leurs officiels participant à la Compétition acceptent de pleinement respecter :

4.4.1 les Lois du Jeu et les principes du Fair-Play ;

4.4.2 les Statuts de la Concacaf et l'ensemble des règlements, règles, codes, protocoles, circulaires, directives et décisions de la Concacaf (y compris le présent Règlement) ;

4.4.3 l'ensemble des décisions et des directives du Conseil de la Concacaf ;

4.4.4 le Code d'Éthique et de Discipline de la FIFA et le Code de Conduite de la Concacaf ;

4.4.5 le Règlement antidopage de la FIFA ;

4.4.6 tous les protocoles durant les matchs, et de pleinement coopérer dans leur mise en œuvre (par ex. le protocole de la Concacaf relatif aux incidents racistes durant les matchs) ;

4.4.7 l'ensemble des dispositions de la Concacaf en matière de lutte contre le trucage de matchs et d'anti-discrimination ;

4.4.8 les exigences marketing et médias de la Concacaf, tel que stipulé dans le Règlement Marketing et Médias de la Concacaf ;

4.4.9 les exigences de tenue et d'équipement conformément à la section 16 du présent règlement ;



4.4.10 fournir à la Concacaf avant le début de la Compétition, les statistiques, les photographies de joueurs, les informations de stade, qui incluront des photos aériennes, et toute information supplémentaire requise pour soutenir la promotion de la Compétition ;

4.4.11 tenus de n'aligner que des joueurs éligibles. Le non-respect de cette disposition entraînera les conséquences stipulées dans les règlement applicables.

4.5 Les Clubs prendront toutes les mesures nécessaires pour que les joueurs et leurs officiels soient liés par l'ensemble des statuts, règlements, règles, codes, protocoles, circulaires, directives, décisions, stipulations et exigences susmentionnés, et y soient liés.

4.6 Les Clubs devront s'abstenir de tout comportement illégal, immoral ou contraire à l'éthique qui porte ou pourrait porter atteinte à l'intégrité et à la réputation du football, et coopérer pleinement et à tout moment avec la Concacaf dans les efforts entrepris pour empêcher de tels comportements, enquêter sur eux et les sanctionner ;

4.7 Les Clubs s'abstiendront de qualifier publiquement leur équipe de sélection inférieure (que ce soit directement ou indirectement) ou dans les médias imprimés et/ou électroniques après leur inscription à la Compétition.

## 5. INSCRIPTIONS ET RETRAITS

5.1 Les critères d'inscription spécifiques à chaque Association ou compétition de qualification régionale feront l'objet d'un accord entre la Concacaf et chaque Association en question.

5.2 En cas de désaccord sur l'établissement ou l'application des critères d'inscription, la Concacaf déterminera et appliquera les critères d'inscription à son entière discrétion.



- 5.3 Les clubs acquièrent par principe le droit d'être inscrits à la Compétition par leur Association Membre grâce :
- 5.3.1 À leur fair-play et leurs mérites sportifs ;
  - 5.3.2 À leur conformité aux exigences de Licences de Club Régionales de leur Association Membre ;
  - 5.3.3 Au caractère régulier de leur situation financière auprès de la Concacaf ;
  - 5.3.4 Au dépôt approprié des exigences de participation ;
  - 5.3.5 En cas de désaccord dans l'établissement des critères d'inscription, la Concacaf déterminera et appliquera les critères d'inscription à son entière discrétion.
  - 5.3.6 Les Clubs qualifiés doivent transmettre :
    - 5.3.6.1 Leur Accord de Participation signé (envoyé via leur Association) avant la date spécifiée par la Concacaf, ce après quoi ils seront officiellement enregistrés à la Compétition.
    - 5.3.6.2 L'ensemble des autres documents requis, aux dates spécifiées par la Concacaf.
  - 5.3.7 Dès inscription à la Compétition, chaque Club consent à :
    - 5.3.7.1 Jouer dans la Compétition jusqu'à son élimination ;
    - 5.3.7.2 S'assurer que son calendrier de ligue n'est pas en conflit avec les dates et heures de la Compétition telles que déterminées et approuvées par la Confédération ;
    - 5.3.7.3 Sélectionner sa meilleure équipe tout au long de la Compétition ;



- 5.3.7.4 Jouer l'ensemble des matchs prévus au calendrier aux dates et aux heures arrêtées par la Concacaf et fixées conformément aux présentes ;
  - 5.3.7.5 Satisfaire à toute exigence de la Concacaf définie au Règlement ;
  - 5.3.7.6 Prendre toutes les mesures nécessaires pour que ses joueurs, ses officiels et son personnel respectent et soient liés par l'ensemble des lois, règlements, règles, codes, protocoles, directives et décisions, notamment l'ensemble des règles et des procédures disciplinaires et de recours, des prescriptions anti-dopage, des dispositions anti-racisme et anti-trucage de match, et des exigences marketing et médias ;
  - 5.3.7.7 S'abstenir de tout comportement illégal, immoral ou contraire à l'éthique qui porte ou pourrait porter atteinte à l'intégrité et à la réputation du football, et coopérer pleinement et à tout moment avec la Concacaf dans les efforts entrepris pour empêcher de tels comportements, enquêter sur eux et les sanctionner ;
  - 5.3.7.8 Reconnaître, ainsi que ses joueurs, son personnel et ses officiels, la compétence du Tribunal Arbitral du Sport (TAS), telle que définie par les Statuts de la FIFA et de la Concacaf.
- 5.3.8 Le Champion de la Compétition n'obtient pas une inscription automatique à la prochaine édition de la Compétition.

## 6. LOIS DU JEU

- 6.1 Tous les matchs seront disputés d'après les Lois du Jeu en vigueur au moment de la Compétition telles que fixées par l'IFAB. En cas de divergence dans l'interprétation des Lois du Jeu, la version anglaise fera autorité.





- 6.2 Les matchs dureront 90 minutes, et comprendront deux périodes de 45 minutes séparées d'un intervalle de 15 minutes.

## COMPÉTITION

### 7. RETRAITS, MATCHS NON JOUÉS ET MATCHS ABANDONNÉS

- 7.1 Si une Association n'inscrit pas adéquatement des clubs éligibles à la Compétition, ou si de tels Clubs ne sont pas en mesure de satisfaire aux exigences énoncées aux présentes (considéré comme "non-inscription"), la Concacaf décidera, à son entière discrétion, de ce qu'il conviendra de faire des places de Compétition vacantes. Il en ira de même pour les cas où l'Association Membre et/ou le Club ne sont pas en situation régulière auprès de la Concacaf, ou le Club n'est pas en situation régulière auprès de son Association. La décision pourra notamment prévoir de :

7.1.1 Présenter des Clubs alternatifs des Associations en question ;

7.1.2 Présenter un ou des Clubs alternatifs d'autres Associations ;

7.1.3 Laisser les places vacantes et d'accorder un "laissez-passer" aux adversaires.

- 7.2 Après inscription à la Compétition, les Clubs participants devront satisfaire à l'ensemble de leurs obligations, y compris la participation à tous les matchs. Le fait pour un club de ne pas faire participer son équipe pourra être considéré par la Concacaf, à son entière discrétion, comme un retrait de l'évènement. Les retraits peuvent profondément impacter l'intégrité de l'évènement ; les pénalités ci-dessous seront par conséquent applicables, sauf cas de force majeure ou de circonstances imprévues jugées acceptables par la Concacaf.

- 7.3 Les amendes suivantes seront applicables dans les cas où un Club se retire :

7.3.1 Après avoir signé l'Accord de Participation et jusqu'à une semaine avant le Tirage au Sort : une amende d'USD 5000.



- 7.3.2 D'une semaine avant le Tirage au Sort jusqu'au premier match de la Compétition : une amende d'USD 7500.
- 7.3.3 À tout moment durant la Compétition : une amende d'USD 10 000.
- 7.4 Le fait de ne pas jouer ou de ne pas terminer un match ne libère pas une équipe de son obligation de disputer d'autres matchs programmés dans la Compétition. Chaque cas sera sujet à l'examen du Comité de Discipline de la Concacaf (ci-après : le Comité de Discipline) pour possibles sanctions et/ou amendes.
- 7.5 Sauf en cas de force majeure ou de circonstances imprévues jugées acceptables par la Concacaf, un Club qui se retire d'une phase de la Compétition pourra :
- 7.5.1 Se voir ordonner de rembourser le ou les clubs adversaires et/ou la Concacaf des dépenses déjà encourues en conséquence de sa participation prévue ou de sa non-participation à la Compétition ;
  - 7.5.2 Se voir ordonner de verser des indemnisations pour les dommages et les pertes découlant du retrait ;
  - 7.5.3 Être disqualifié de toute participation aux deux éditions suivantes de la Compétition ;
  - 7.5.4 Être déféré au Comité de Discipline pour des sanctions supplémentaires et des amendes en fonction de la gravité de la situation.
- 7.6 L'Association dont dépend un Club pénalisé sera tenue d'assurer que les sanctions spécifiées sont mises à exécution et respectées.
- 7.7 Ces décisions ne sont pas susceptibles de recours.
- 7.8 Si le match ne peut débuter à temps ou est arrêté par l'Arbitre avant la fin du temps réglementaire pour cause de force majeure ou d'incidents tels, entre autres, que



l'impraticabilité du terrain de jeu, les conditions météorologiques, ou une panne de l'éclairage, les procédures suivantes seront appliquées :

- 7.8.1 Avant toute décision de reprogrammation de match, le match devra d'abord être reporté pour une durée minimale de 30 minutes, à moins que l'Arbitre ne décide que la partie puisse débuter plus tôt ;
  - 7.8.2 L'Arbitre peut discrétionnairement décider d'un report supplémentaire de 30 minutes maximum s'il estime que le report supplémentaire permettra de débiter le match ;
  - 7.8.3 Dans le cas contraire, à la fin de la deuxième interruption de 30 minutes, l'Arbitre devra déclarer l'annulation du match ;
  - 7.8.4 En cas de match annulé, la Concacaf décidera dans les 2 heures suivant la décision d'annulation de l'Arbitre si le match peut être reprogrammé (en prenant en compte des considérations sportives et organisationnelles), ou si une autre action ou décision est nécessaire pour permettre à la Compétition de continuer. Les sanctions disciplinaires consécutives au match annulé resteront en vigueur.
  - 7.8.5 Si le match est arrêté ou ne peut reprendre pour les raisons ci-dessus, celui-ci sera considéré abandonné. Le jeu reprendra le jour suivant à partir du moment où il a été arrêté et sera joué jusqu'à son terme. S'il demeure impossible de finir le match le lendemain pour les mêmes raisons, la Concacaf déterminera comment et quand finir le match. Les dépenses ainsi encourues par le club visiteur seront divisées à parts égales entre les deux clubs.
- 7.9 Les principes suivants seront appliqués lors de la reprise du match :
- 7.9.1 Le match reprendra avec les mêmes joueurs sur le terrain et les mêmes remplaçants disponibles que lors de l'arrêt initial ;



- 7.9.2 Aucun remplaçant supplémentaire ne pourra être ajouté à la liste des joueurs sur la Liste de Départ ;
- 7.9.3 Les équipes ne pourront effectuer que le nombre de remplacement auquel ils avaient droit avant l'arrêt du match ;
- 7.9.4 Les joueurs renvoyés au cours du match arrêté ne pourront faire l'objet d'un remplacement ;
- 7.9.5 Les sanctions imposées avant l'arrêt de match demeurent valables pour le reste du match ;
- 7.9.6 La Concacaf déterminera en consultation avec les équipes participantes l'heure du coup d'envoi du match, la date (prévue le lendemain) et le lieu ;
- 7.9.7 La Concacaf s'occupera de toute question exigeant des décisions supplémentaires.

## 8. REMPLACEMENTS

- 8.1 Si un club se retire ou est exclu de la Compétition, le Conseil de la Concacaf décidera s'il convient de remplacer ou pas le club en question avec un autre club.

## 9. ÉLIGIBILITÉ DES JOUEURS

- 9.1 Un joueur qui est inscrit pour représenter son club à la Compétition doit respecter l'ensemble des exigences de la Concacaf et de la FIFA pour l'éligibilité des joueurs.



- 9.2 Les Protêts concernant l'éligibilité des joueurs sont décidés par le Comité de Discipline de la Concacaf conformément au Code disciplinaire de la FIFA et, dès son entrée en vigueur, au Code disciplinaire de la Concacaf.
- 9.3 Le club est tenu de n'aligner que des joueurs éligibles. Tout manquement à cette obligation entraînera les conséquences prévues par le Code disciplinaire de la FIFA et, dès son entrée en vigueur, par le Code disciplinaire de la Concacaf.
- 9.4 Si la Concacaf estime que l'éligibilité d'un joueur est en question, celle-ci se réserve le droit de considérer ledit joueur comme inéligible à participer à n'importe quelle étape de la Compétition jusqu'à ce que le statut d'éligibilité du joueur soit confirmé par la Concacaf conformément au règlement en vigueur.
- 9.5 Un Club qui aura aligné à un match un joueur inéligible perd ce match par forfait. Si le résultat de la rencontre est une victoire ou un match nul en faveur de l'équipe fautive, trois points seront accordés à l'équipe adverse sur la base d'un score de 3-0, ou un score plus important en fonction du résultat du match. L'incident sera référé au Comité de Discipline pour examen plus poussé.

## 10. LISTE DE JOUEURS

### 10.1 Listes de Compétition

- 10.1.1 Les clubs doivent fournir à la Concacaf leur liste de 30 joueurs au plus tard 14 jours avant le début de la Compétition. Cette liste est contraignante et doit contenir les noms de 18 joueurs minimum et 30 joueurs maximum.
- 10.1.2 Si la liste ne comprend pas le maximum de 30 joueurs, des joueurs supplémentaires pourront être ajoutés, à condition que le maximum de 30 joueurs ne soit pas excédé.
- 10.1.3 Les clubs doivent fournir à la Concacaf leur Liste Finale de 20 joueurs (comportant au minimum 18 joueurs), sélectionnée de leur liste de compétition approuvée de 30



joueurs, au plus tard à la date spécifiée par la Circulaire des Exigences Administratives de Compétition.

10.1.4 Un joueur déjà enregistré par un club ne peut être supprimé de la liste, quelle que soit la raison.

10.1.5 Les clubs doivent enregistrer au moins trois (3) gardiens de but sur leur liste de 30 joueurs, desquels deux (2) au moins devront être listés sur la liste de 18 joueurs.

10.1.6 Si les deux gardiens de but enregistrés subissent une blessure de long-terme ou une maladie de long-terme, le club pourra remplacer le gardien de but en question par un gardien de but à tout moment au cours de la Compétition à partir de la liste des 30 joueurs. Une blessure et une maladie est considérée de long terme si celle-ci frappe d'incapacité le gardien de but pour plus de 35 jours. Un rapport médical en anglais détaillant l'ampleur de la blessure doit être soumis à la Concacaf avant qu'un joueur de remplacement venu de la liste des 30 joueurs ne puisse être autorisé à titre de remplaçant.

10.1.7 Toutes les listes doivent être approuvées par les Fédérations des clubs avant d'être envoyées à la Concacaf.

10.2 Une fois qu'un joueur a passé du temps actif sur le terrain pour un club dans la compétition, ce joueur ne pourra être enregistré pour un autre club durant la même édition de la Compétition.

10.3 Les joueurs doivent être enregistrés auprès du club et de la Fédération adéquate et être éligibles à jouer dans tout match de ligue pour la saison actuelle, conformément aux échéances de transfert FIFA dans chaque pays.



10.4 Tous les joueurs participants devront être détenteurs d'un document d'identification valable et en règle émis par l'État doté d'une photo et affichant tous les détails relatifs à leur date de naissance (jour, mois et année).

## 11. LISTES DE DÉPART ET REMPLAÇANT SUR LE BANC

- 11.1 Un joueur inscrit sur une liste d'équipe conformément à la section 10.1 et qui joue dans un match officiel ne peut être enregistré pour un club dans la même édition de la compétition à laquelle celui-ci participe.
- 11.2 Après l'arrivée au stade et au plus tard 90 minutes avant le début d'un match, un représentant de chaque équipe devra communiquer sa liste de départ, sélectionnée de la Liste des 20 Joueurs précédemment communiquée, au Coordinateur de Match ou autre officiel autorisé de la Concacaf, et devra également avoir à disposition les documents d'identité susmentionnés pour éventuelle vérification. Un joueur dépourvu des documents pertinents pourra être déclaré inéligible à jouer.
- 11.3 Un joueur sur la liste de départ qui subit une blessure grave ou qui est malade au point que l'on ne puisse plus attendre de lui qu'il joue pourra être remplacé avant le Protocole Pré-Rencontre sans pénalité par un remplaçant éligible. Celui-ci devra être listé comme blessé sur la Liste de Départ et sera inéligible à jouer le match.
- 11.4 Un maximum de sept (7) remplaçants et cinq (5) officiels de club sont autorisés sur le banc des remplaçants. Les officiels de club doivent avoir leur noms et fonctions indiquées sur le formulaire officiel fourni par la Concacaf avant le match. Note : un joueur ou officiel suspend n'est pas autorisé à s'asseoir sur le banc des remplaçants.

## 12. FORMAT ET STRUCTURE DE LA COMPÉTITION

12.1 La Compétition comprendra quatre (4) tours :

12.1.1 La Phase de Groupe

12.1.2 Les Demi-Finales



12.1.3 La Finale et le Match pour la 3<sup>e</sup> Place

12.1.4 Le Match Éliminatoire de la Ligue Concacaf (le cas échéant).

12.2 Les équipes joueront en format tournoi toutes rondes au sein de leur groupe, et affronteront chaque adversaire une fois. Chaque vainqueur de groupe avancera au tour des Demi-Finale.

12.3 Les équipes recevront trois (3) points pour chacune de leurs victoires, un (1) point pour un match nul, et zéro (0) point pour une défaite. Les équipes seront classées dans le groupe conformément aux critères suivants :

12.3.1 Plus grand nombre de points obtenus dans tous les matchs de groupe ;

12.3.2 Différence de buts dans tous les matchs de groupe ;

12.3.3 Plus grand nombre de buts inscrits dans tous les matchs de groupe.

12.3.4 Si deux (2) équipes ou plus sont ex aequo sur la base des trois critères ci-dessus, leur classement sera déterminé comme suit :

12.3.4.1 Plus grand nombre de points inscrits dans les matchs entre les équipes ex aequo ;

12.3.4.2 Meilleure différence de buts dans les matchs entre les équipes ex aequo (si plus de deux équipes terminent ex aequo en points) ;

12.3.4.3 Plus grand nombre de buts inscrits dans les matchs entre les équipes ex aequo (si plus de deux équipes terminent ex aequo en points) ;

12.3.4.4 Le plus petit nombre de points en fonction du nombre de cartons jaunes et rouges dans tous les matchs est pris en compte, conformément aux critères suivants :

- Premier carton jaune : +1 point





- Deuxième carton jaune / carton rouge indirect : +3 points
- Carton rouge direct : +4 points
- Carton jaune et carton rouge direct : +5 points.
- Tirage au sort.

#### 12.4 Le Tirage au Sort sera mené comme suit :

Utilisation d'un système en double aveugle impliquant l'utilisation de deux urnes. L'Urne 1, le "l'Urne des Équipes", contiendra des sphères contenant le nom de chacun des 14 clubs participants. L'Urne 2, "l'Urne des Groupes", contiendra 14 sphères contenant chaque position dans les quatre groupes respectifs.

Le tirage au sort commencera par la sélection de la sphère bleue représentant le Club de la Fédération Hôte dans l'Urne 1 et de la sphère bleue respective de l'Urne 2 contenant la position A1. Cette sélection attribuera au Club de la Fédération Hôte la tête de série du groupe A. Une fois que cela sera confirmé, le processus se poursuivra par l'extraction d'une sphère de club de l'Urne 1, puis en retirant une sphère de position de groupe de l'Urne 2. Ce processus permettra de déterminer aléatoirement le groupe et la position de chaque équipe restante. Ce processus continuera à être répété jusqu'à ce que tous les clubs participants soient répartis dans leur groupe respectif, en occupant toutes les positions des groupes A, B, C et D.

#### 12.5 Format

##### 12.5.1 Les groupes seront répartis comme suit:

- Les groupes A et B seront composés de 4 équipes chacun
- Les groupes C et D seront composés de 3 équipes chacun

##### 12.5.2 Le vainqueur de chaque Groupe avancera aux Demi-Finales (DF)

- DF1 : 1A vs 1B
- DF2 : 1C vs 1D



12.5.3 Les perdants de chaque série de DF disputeront le Match pour la 3<sup>e</sup> Place, qui définira les équipes 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> place.

- Match pour la 3<sup>e</sup> Place : Perdant DF1 vs Perdant DF2

12.5.4 Les vainqueurs de chaque série de DF avanceront à la Finale.

- Finale : Gagnant DF1 vs Gagnant DF2

12.5.5 Match Éliminatoire de la Ligue Concacaf (si requis)

12.5.5.1 Si le champion du Concacaf Caribbean Club Shield satisfait à toutes les exigences de Licences de Club, émises par l'organe national compétent (Association Membre) et conformément au Règlement des Licences de Club de la Concacaf, et s'est vu accordé l'approbation de l'Administration des Licences de Club de la Concacaf, celui-ci sera éligible à jouer un match unique contre l'équipe classée 4<sup>e</sup> place du Championnat des Clubs des Caraïbes Concacaf Flow 2021. Ce match prendra place en un lieu déterminé par la Concacaf.

12.5.5.2 Pour que le gagnant du Caribbean Club Shield reçoive l'approbation de l'Administration des Licences de Club de la Concacaf, l'Association Membre doit soumettre toutes les décisions de licence à l'Administration des Licences de Club dans les délais communiqués.

12.5.5.3 Le vainqueur du match éliminatoire susmentionné occupera la position finale des Caraïbes à la prochaine édition de la Ligue Concacaf Scotiabank.

12.5.5.4 Si le champion du Concacaf Caribbean Club Shield ne peut satisfaire aux exigences susdites, le match éliminatoire de la Ligue Concacaf ne prendra pas place.

12.5.6 Demi-finales et match pour la 3<sup>e</sup> place



12.5.6.1 Si le match reste à égalité à la fin du temps réglementaire, le vainqueur sera déterminé par des tirs au but, conformément aux lois du jeu de l'IFAB.

#### 12.5.7 Finale et Match Éliminatoire de la Ligue Concacaf.

12.5.7.1 Si le match reste à égalité à la fin du temps règlementaire, deux périodes de prolongations de 15 minutes seront jouées.

12.5.7.2 Si des prolongations sont nécessaires, une pause de cinq minutes aura lieu entre la fin du temps règlementaire et le début des prolongations. En règle générale, les joueurs resteront sur le terrain de jeu pendant cette pause de cinq minutes, à la discrétion de l'arbitre.

12.5.7.3 Un quatrième remplaçant sera autorisé aux prolongations.

12.5.7.4 Si le match reste à égalité à la fin des prolongations, le vainqueur sera déterminé par des tirs au but, conformément aux Lois du Jeu de l'IFAB.

### 13. STADES, HEURES DE COUP D'ENVOI ET SÉANCES D'ENTRAÎNEMENT

13.1 L'Hôte est responsable de l'inspection du ou des stades situés dans son territoire et qui sont utilisés pour cette Compétition. Cette inspection doit être complétée au plus tard 90 jours avant le début de la Compétition, en utilisant les formulaires d'inspection de la Concacaf.

13.2 Sauf disposition contraire du Règlement, les matchs de cette Compétition seront joués dans des stades satisfaisant à l'ensemble des exigences et des normes énoncées au sein du présent Règlement. L'Hôte doit s'assurer que leur stade est conforme aux exigences et normes susdites au plus tard 60 jours avant le premier match.

#### 13.3 Éclairage



- 13.3.1 Le Terrain de Jeu doit respecter les exigences d'éclairage, conformément au Directives de Stade de la Concacaf 2020-2021.
- 13.3.2 Les projecteurs doivent être entièrement allumés 75 minutes avant le coup d'envoi ou avant le coucher du soleil (la première de ces deux occurrences).
- 13.3.3 Les Clubs doivent veiller à ce que les installations de projecteurs soient maintenues et fournir à la Concacaf un certificat d'éclairage valide émis dans les 12 mois précédents. La Concacaf pourra mener une évaluation indépendante des niveaux d'éclairage dans les stades et notifiera les Clubs des résultats en temps utile, et des corrections à apporter.
- 13.3.4 Un système de production électrique de secours sera disponible et devra, en cas de panne de courant, garantir un éclairage suffisant permettant l'évacuation des personnes présentes, en toute sécurité.
- 13.3.5 Les matchs disputés de nuit ne peuvent être joués que dans des stades disposant de tours d'éclairage satisfaisant aux exigences minimum d'éclairage fixées par la Concacaf, i.e. que le terrain tout entier sera éclairé de façon uniforme, avec une illumination verticale recommandée minimum de 800 lux ou tel que spécifié par le tournoi. sur tout le terrain de jeu. Un générateur électrique d'urgence devra également être disponible qui, en cas de panne de courant, garantit au moins deux-tiers de l'intensité de lumière susmentionnée pour le terrain tout entier. La Concacaf est habilitée à accorder des exceptions.
- 13.4 Les terrains d'entraînement doivent être de la même taille et du même type (artificiel ou terrain naturel) que le terrain de match et seront sujet à l'approbation de la Concacaf. Le terrain d'entraînement ne sera utilisé que si les équipes ne peuvent mener leur(s) entraînement(s) au stade en raison de conditions météo sévères ou si cet entraînement,



de l'avis de l'Arbitre, du Commissaire de Match ou d'Officiels de la Concacaf, causerait des dommages excessifs à la surface de jeu.

- 13.5 Si les clubs visiteur ne peut s'entraîner sur le terrain de jeu, l'Hôte devra expliquer les raisons de l'indisponibilité du terrain, permettre aux clubs visiteur de marcher autour du terrain pour s'habituer au stade, et gratuitement mettre à sa disposition un terrain de qualité et de surface comparable.
- 13.6 Les horloges de stade indiquant le temps de jeu écoulé durant le match pourront fonctionner pendant le match (temps passé seulement — de 0' à 45' durant la première période et de 45' à 90' au cours de la seconde) à condition qu'elles soient arrêtées à la fin de chaque période régulière de jeu.

#### 14. DATES, ARRIVÉES AU STADE ET HÔTELS OFFICIELS DES ÉQUIPES

- 14.1 Le stade doit être mis à la disposition exclusive de la Concacaf à partir de la veille du début de la Compétition pour effectuer les visites, installer la signalisation, le branding et pour mener toute autre activité raisonnablement demandée. Si un stade de remplacement est utilisé, Concacaf demandera une vérification de conformité au propriétaire pour s'assurer de sa disponibilité pour les dates de match.

#### 15. INFRASTRUCTURE DE STADE ET ÉQUIPEMENTS

- 15.1 L'Hôte sera tenu d'assurer que ses stades et ses installations respectent les normes de sûreté et de sécurité requises pour les matchs internationaux, y compris les niveaux de personnel de stade, conformément aux Règlement de la FIFA sur les Stades. Les terrains de jeu, installations et équipement accessoires devront être en condition optimale et respecter les Lois du Jeu et l'ensemble des autres règlements applicables.



15.2 La Concacaf effectuera des inspections de stade :

15.2.1 Si elle le juge nécessaire, avant ou pendant la Compétition ;

15.2.2 Au plus tard 45 jours avant un match de quelque tour que ce soit pour un stade qui fera office de remplacement du stade de domicile, après que des inspections initiales aient déjà été menées ;

15.2.3 Si un stade de substitution doit être utilisé après l'achèvement de l'inspection du stade principal, et à tout moment après le début de la Compétition, le coût de l'inspection sera imputé au Club et/ou à l'Association ayant sollicité le changement ;

15.2.4 Si des inspections supplémentaires ou de suivi sont nécessaires, les coûts en seront imputés à l'Hôte.

15.3 Terrain de Jeu et Condition

15.3.1 Les matchs de la Compétition pourront être joués sur une surface naturelle ou synthétique.

15.3.2 Si le gazon est synthétique, le Club devra fournir à la Concacaf un certificat de licence valide de la FIFA satisfaisant aux exigences du Programme de Qualité FIFA pour les terrains synthétiques. La certification peut être soit FIFA Quality ou FIFA Quality Pro et doit être valide pour toute la durée de la Compétition. La Concacaf pourra accorder des exceptions.

15.3.3 L'Hôte garantira que les terrains de match et d'entraînement choisis pour la Compétition sont de standard international et respectent les Lois du Jeu. Ils seront également sujet à l'approbation de la Concacaf.



15.3.4 L'Hôte devra respecter les directives de la Concacaf en matière d'arrosage de la pelouse le jour du match, décrites dans les Directives de Stade de la Concacaf 2020-2021.

15.3.5 Si l'Hôte estime que le terrain est impraticable, il devra immédiatement en informer la Concacaf, les équipes visiteur ainsi que les Officiels de Match avant leur départ. En cas de défaillance, l'Hôte devra couvrir tous les frais de voyage, d'hébergement et de repas encourus par les parties concernées.

15.3.6 En cas de doute sur la condition du terrain après le départ de l'équipe visiteur et des Officiels de Match pour la ville d'accueil, l'Arbitre déterminera si le terrain de jeu est praticable.

15.3.7 Les stades devront disposer de suffisamment de place pour permettre aux joueurs de s'échauffer au cours des matchs.

#### 15.4 Affichage au sein des Stades et Marques Audio/Visuelles

15.4.1 Les stades devront mettre à disposition de la Concacaf des "Espaces Exclusifs" entièrement dépourvus d'affichage commercial et/ou de publicités (temporaires ou permanents), notamment de marques commerciales, de marques civiles ou de marques de Club. Ces "Espaces Exclusifs" sont plus amplement définis dans le Règlement Commercial de la Compétition. Les "Espaces Exclusifs" devront être mis à disposition de la Concacaf le jour précédent le match (JM-1) et le jour du match (JM).

15.4.2 L'affichage mis en place par la Concacaf au sein des stades ne fera l'objet d'aucune restriction, hormis celles prévues par le droit national.



- 15.4.3 Aucun message commercial autre que ceux approuvés par la Concacaf ne pourra être lu avec le système de haut-parleurs avant, pendant ou après un match.
- 15.4.4 La Concacaf prohibe l’affichage de bannières violentes, offensantes ou discriminatoires dans le stade. Toute violation entraînera examen du Comité de Discipline pour éventuelles amendes ou autres sanctions.
- 15.4.5 Les éventuels écrans vidéo, panneaux d’affichage, panneaux LED et tout autre moyen d’affichage digital similaire dont disposerait le stade seront exclusivement réservés à la Concacaf lors du JM-1 et du JM. L’utilisation de ces actifs par le Club ou un tiers devra être explicitement approuvée par écrit par la Concacaf. L’utilisation de tels moyens d’affichage digitaux sera offerte à la Concacaf sans frais supplémentaires hormis ceux liés à l’opérateur des panneaux.
- 15.4.6 L’Hôte mettra à disposition de la Concacaf un annonceur public et un opérateur du tableau d’affichage du score, qui agiront lors du match sous ses instructions.

## 15.5 Sécurité des Stades

- 15.5.1 L’Hôte devra mettre au point pour chaque match un plan de sécurité assurant la sûreté de l’ensemble des participants, y compris le Club recevant, les équipes visiteur, le personnel de la Concacaf, les officiels et les délégués, de leur arrivée au stade jusqu’à leur départ. Le plan prévoira également un environnement sûr pour les spectateurs assistant au match – dont un accès isolé et sécurisé pour les spectateurs visiteurs – et des contrôles de sécurité individuels et pour les sacs qu’ils voudraient apporter avec eux au sein du stade.
- 15.5.2 Une copie de ce plan de sécurité devra être transmise à la Concacaf au plus tard une semaine avant le premier match de la Compétition.





- 15.5.3 L'Hôte devra également veiller à ce que l'ensemble des zones contrôlées puissent être gérées, y compris les aires réservées aux Clubs, aux officiels, aux invités, aux délégués, au personnel, aux médias et à tout autre groupe, tel que prévu par la Concacaf.
- 15.5.4 La Concacaf exigera du stade local qu'il mette en œuvre le système d'accréditation de la Compétition, qui se focalisera sur les aires de Compétition ; le tunnel, le terrain et les vestiaires, les zone de retransmission et les zones médias. Toutes les autres zones pourront être couvertes par le système d'accréditation du club.
- 15.5.5 La Concacaf se réserve le droit d'exiger que des moyens de sécurité supplémentaires soient fournis, à son entière discrétion. Les Clubs participants acceptent d'apporter toute coopération requise à leurs frais.
- 15.5.6 L'Hôte pourra faire l'objet de mesures disciplinaires si les dispositifs de sécurité appropriés ne sont pas fournis. Les sanctions pourront consister en des amendes et/ou en des suspensions.
- 15.5.7 Aucun élément inflammable ou produisant de la fumée n'est autorisé à l'intérieur du stade.
- 15.5.8 Les stades utilisés pour la Compétition seront non-fumeurs.
- 15.5.9 Toutes les boissons servies dans le stade (excepté les bouteilles d'eau ou les boissons isotoniques utilisées par les équipes durant le match) doivent être servies dans des récipients ouverts (sans couvercle). Aucun récipient en verre ne sera autorisé dans les stades.

## 16.ÉQUIPEMENT D'ÉQUIPE



16.1 Les Clubs Participants se conformeront au Règlement de l'Équipement de la FIFA en vigueur. Il est interdit aux joueurs et aux officiels d'afficher des messages ou des slogans politiques, religieux ou personnels en quelque langue et sous quelque forme que ce soit sur leur tenue de jeu ou d'équipe, leur équipement (y compris les sacs transportant l'équipement, les récipients pour boisson, les sacs médicaux, etc.) ou sur leur corps. Il est également interdit aux joueurs et aux officiels d'afficher de manière similaire, en quelque langue et sous quelque forme que ce soit, des messages commerciaux et des slogans lors d'activités officielles organisées par la Concacaf (y compris au sein des stades lors des matchs officiels et des séances d'entraînement officielles, et lors de conférences de presse et d'activités en zones mixtes). Le Comité de Discipline de la Concacaf s'occupera des violations conformément au Code Disciplinaire de la FIFA.

## 16.2 Couleurs des Tenues

16.2.1 Les Clubs Participants fourniront à la Concacaf au moins deux tenues de joueur de champ (maillot, shorts et chaussettes) de couleurs différentes et contrastées (une principalement foncée et une autre principalement claire) pour leurs tenues officielles et de réserve de champ (maillots, shorts et chaussettes) pour tous les matchs. Les Clubs Participants sélectionneront par ailleurs deux tenues pour les gardiens de but, qui devront être toutes deux nettement différentes et en contraste les unes des autres, et par rapport aux tenues officielles et de réserve.

16.2.2 L'approbation des tenues relève de la discrétion de la Concacaf ; l'approbation finale sera transmise par écrit à chaque Club.

16.2.3 Si une tenue change de quelque manière que ce soit à partir de l'approbation jusqu'au moment où le Club ne participe plus à la Compétition, celle-ci devra être examinée et réapprouvée par la Concacaf.



- 16.2.4 La Concacaf informera les clubs des couleurs qu'elles porteront une semaine avant chaque match.
- 16.2.5 Chaque Club devra se déplacer avec :
- 16.2.5.1 Les deux jeux de tenues de joueur de champ et de gardien de but.
  - 16.2.5.2 Une tenue de joueur de champ dépourvue de numéro en cas de tenue primaire endommagée.
  - 16.2.5.3 En plus de ce qui précède (et comme seule exception), un ensemble de maillots de gardiens de but dépourvus de noms ou de numéros à utiliser uniquement dans le cas où un joueur de champ doit occuper la place de gardien de but au cours d'un match. Ce jeu supplémentaire de maillots de gardien de but devra être fourni dans les mêmes couleurs que celles des maillots de gardiens de but réguliers.
- 16.2.6 Si les joueurs choisissent de porter des sous-vêtements supplémentaires tels que des vêtements thermiques ou des lycras et que ceux-ci s'étendent au-delà de la bordure de leurs manches ou de leurs shorts, la couleur de ce matériau devra être de la même couleur que la partie de l'uniforme de laquelle il dépasse.
- 16.2.7 Si l'Arbitre estime que les couleurs utilisées par les équipes pourraient entraîner des confusions, celui-ci pourra décider, en consultation avec d'autres officiels de la Concacaf sur le site, de demander un changement. L'équipe recevant aurait dans ce cas l'obligation de se changer si la deuxième tenue de l'équipe visiteur ne résout pas le problème.

### 16.3 Procédure d'Approbation de l'Équipement des Clubs



16.3.1 Chaque Club Participant devra fournir à la Concacaf des échantillons numériques exacts, avec numéros, des équipements suivants :

16.3.1.1 Tenues officielles et de réserve des joueurs (un jeu de chaque ensemble chemise, short, chaussettes) ;

16.3.1.2 Tenue de gardien de but officielle et de réserve (un jeu de chaque ensemble chemise, short, chaussettes).

#### 16.4 Noms des Joueurs

16.4.1 Les joueurs pourront être identifiés sur le dos du maillot par l'intermédiaire de leur nom de famille, d'une abréviation ou d'un surnom, à condition que le nom figure à la fois sur la liste et que le joueur soit officiellement reconnu par ce nom publiquement.

16.4.2 La taille des caractères devra être conforme aux exigences du Règlement de l'Équipement de la FIFA.

#### 16.5 Numéro des joueurs

16.5.1 Les numéros (entre 1 et 99) seront affichés sur le dos du maillot et sur le devant des shorts, conformément au Règlement de l'Équipement de la FIFA, et devront correspondre aux numéros figurant sur la liste de départ.

16.5.2 Une fois qu'un nombre a été assigné à un joueur, ce nombre ne peut être réassigné à un autre joueur durant la Compétition.

#### 16.6 Publicité des Sponsors



- 16.6.1 Les équipes doivent porter la tenue revêtue dans leurs compétitions de ligue interne. La publicité des sponsors normalement affichée lors de tels matchs pourra y figurer de façon identique, mais pas supérieure.
- 16.6.2 La publicité du tabac, des boissons spiritueuses, des slogans d'une nature politique, religieuse ou raciste ou pour d'autres causes allant à l'encontre des bonnes mœurs est interdite.
- 16.6.3 Toute publicité et utilisation commerciale, y compris sans limitation, les sponsors affichés sur les uniformes ou l'équipement, peut être soumise à des lois ou réglementations locales supplémentaires ; toutes les équipes devront se conformer aux exigences alors en vigueur dans la juridiction locale.
- 16.7 La Concacaf fournira les insignes officiels de manche, à fixer à la manche droite de chaque maillot. La Concacaf fournira à chaque équipe des brassards officiels de capitaine à porter lors des matchs.
- 16.8 Chasubles d'échauffement
- 16.8.1 Seules les chasubles d'échauffement fournies par la Concacaf pourront être utilisées aux séances officielles d'entraînement organisées au stade et à l'échauffement des joueurs pendant les matchs.
- 16.8.2 Les chasubles utilisées par les Clubs devront être d'une couleur contrastant avec celle de leur tenue et celle des tenues et des chasubles de l'équipe adverse.
- 16.8.3 La couleur des chasubles utilisées pour chaque match sera déterminée par la Concacaf et communiquée aux équipes avant leur départ pour le site.



16.9 Pendant la Compétition, tous les objets tels que les sacs pour l'équipement, les sacs médicaux, les récipients pour boisson, etc., devront être vierges de toute publicité de sponsor et/ou de toute identification de fabricant, sauf autorisation écrite de la Concacaf. La règle s'applique également :

16.9.1 Aux séances d'entraînement officielles avant le match ;

16.9.2 Aux activités médias (en particulier pour les interviews et les conférences de presse et les apparitions en zone mixte) avant et après le match ;

16.9.3 Le jour du match de l'arrivée au stade jusqu'au départ du stade.

#### 16.10 Autres Équipements

16.10.1 L'utilisation d'équipements de communication et/ou de systèmes entre ou parmi les joueurs et/ou le personnel technique est prohibée au cours des matchs, à moins d'être directement liée au bien-être et à la sûreté des joueurs.

16.10.2 Les officiels d'équipe qui demeureront sur le banc durant le match porteront des couleurs contrastant avec celles des chasubles et des tenues portées par leur équipe, pour créer une distinction claire entre le joueur et le personnel.

#### 17. BALLONS DE FOOTBALL

17.1 Les ballons utilisés lors de la Compétition seront exclusivement sélectionnés et fournis par la Concacaf. Ceux-ci se seront conformes aux dispositions des Lois du Jeu et au Règlement de l'Équipement de la FIFA. Tous les ballons porteront l'une des deux mentions suivantes : le logo officiel "FIFA QUALITY PRO" ou le logo officiel "FIFA QUALITY". Ils ne peuvent recevoir aucune inscription des clubs, de quelque manière que ce doit.



17.2 Avant le début de la Compétition, la Concacaf fournira des ballons pour l'entraînement et pour le match officiel. Ces ballons fournis par la Concacaf seront les seuls pouvant être utilisés.

## 18. BILLETS

18.1 Les matchs ne pourront être joués que dans des stades assis.

18.2 Si un stade peut accueillir à la fois des spectateurs assis et des spectateurs debout, les zones debout resteront vides.

18.3 Au moins 5 % de la capacité totale du stade doit être exclusivement réservée aux supporters visiteurs, dans une zone sécurisée et isolée.

18.4 Les zones de sièges aux abords du terrain lui-même sont interdites. Les zones de sièges non fixes doivent être approuvées par la Concacaf.

18.5 Pour chaque match, l'Hôte fournira aux clubs visiteur une suite pour leur personnel visiteur et officiels. Si le stade n'a pas de suite, l'Hôte devra fournir au minimum 30 billets de Classe A dans un emplacement offrant une protection pour la délégation visiteur.

## 19. TROPHÉES, PRIX ET MÉDAILLES

19.1 Le Champion de la Compétition aura le droit d'être désigné "Champion du Concacaf Caribbean Club Shield 2021".

19.2 La Concacaf attribuera au Champion une réplique exacte du trophée de la Compétition, à perpétuité, ainsi que vingt-cinq (25) médailles d'or.

19.3 Le Vice-Champion recevra vingt-cinq (25) médailles d'argent.



- 19.4 Les Arbitres des Finales recevront des médailles commémoratives.
- 19.5 Des médailles supplémentaires pourront être frappées sur demande du Club qui en fait la requête et à ses frais.

## 20. ARBITRAGE

- 20.1 Les Arbitres, Arbitres Assistants et Quatrièmes Officiels (Officiels de Match) de chaque match seront nommés par la Concacaf. Les décisions du Comité des Arbitres de la Concacaf sont définitives et insusceptibles de recours.
- 20.2 Un Arbitre Assistant (AR) qui ne peut s'acquitter de ses fonctions sera remplacé par l'Arbitre Assistant de Réserve (RAR), si le RAR a été nommé pour le match en question. Si aucun RAR n'a été nommé pour ledit match, le Quatrième Officiel devient l'Arbitre Assistant et l'AR devient le Quatrième. En cas de force majeure, la Concacaf pourra remplacer un Officiel de Match par un officiel de n'importe quel pays, à son entière discrétion.
- 20.3 Les officiels de matchs auront l'opportunité d'utiliser les installations d'entraînement.
- 20.4 Les décisions de la Concacaf seront définitives et insusceptibles de recours.

## QUESTIONS DISCIPLINAIRES

### 21. COMITÉ DE DISCIPLINE

- 21.1 Le Comité de Discipline sera responsable de l'application de l'ensemble des règles applicables à la Compétition (y compris le présent Règlement). Il pourra appliquer les dispositions du Code de Discipline de la FIFA à titre supplétif jusqu'à l'entrée en vigueur du Code Disciplinaire de la Concacaf (le premier étant dès lors appliqué à titre subsidiaire). Le Comité de Discipline pourra notamment infliger les sanctions énoncées au sein du





présent Règlement, dans les Statuts de la Concacaf, dans l'ensemble des autres règles, règlements et codes de la Concacaf, dans le Code Disciplinaire de la FIFA (et, après entrée en vigueur, dans le Code Disciplinaire de la Concacaf).

- 21.2 En cas d'incident ou si un Club participant, un de ses joueurs, un membre de son personnel et/ou un de ses officiels viole le Règlement ou tout autre Règlement applicable ou fait preuve de comportement antisportif, le Comité de Discipline sera habilité à :
- 21.2.1 Réprimander, sanctionner, condamner à une amende, appliquer des points de pénalité de Phase de Groupe, suspendre et/ou disqualifier un Club, ses joueurs, des membres du personnel et/ou des officiels ;
- 21.2.2 Prendre des mesures à l'encontre de tout individu, Club ou Association Membre violant le Règlement ou tout autre Règlement applicable (y compris les Lois du Jeu et les règles du Fair-Play).
- 21.2.3 Interdire aux transgresseurs de participer à certaines compétitions organisées par la Concacaf auxquelles ils auraient pu autrement participer.
- 21.3 S'il le juge opportun, le Comité de Discipline de la Concacaf pourra référer au Conseil de la Concacaf toute question afférente à la violation du Règlement pour sanction supplémentaire, ou pour toute autre raison.
- 21.4 Le Comité de Discipline de la Concacaf pourra fonder ses décisions sur des documents écrits ou sur la tenue d'audiences.
- 21.5 Pour prendre une décision, le Comité de Discipline de la Concacaf pourra faire référence aux rapports des Délégués de Match, des Officiels ou de tout membre du personnel de la Concacaf ou officiel Concacaf présent. Les rapports supplémentaires incluront les déclarations des parties et des témoins, des preuves matérielles, des opinions d'experts, et des enregistrements audio ou vidéo. Ces rapports peuvent servir de preuve dans ce



qui a trait aux aspects disciplinaires du cas examiné, mais n'affecteront pas les décisions de l'arbitre relatives aux faits de jeu.

- 21.6 Le Comité de Discipline de la Concacaf pourra convoquer à discrétion une audience personnelle, et décidera des procédures à suivre. Ces décisions requerront la présence d'au moins trois membres du Comité de Discipline pour être valables.
- 21.7 Les décisions suivantes du Comité de Discipline seront insusceptibles de recours :
- 21.7.1 Avertissements et blâmes à l'encontre de joueurs, d'Officiels de Match, de Clubs (membres du personnel et officiels), d'autres personnes, ou d'Associations Membres ;
- 21.7.2 Suspensions jusqu'à deux matchs, ou jusqu'à deux mois, infligées à des joueurs, des Officiels de Match, des Clubs (membres du personnel et officiels) ou à d'autres personnes ;
- 21.7.3 Amendes infligées aux joueurs, aux Officiels de Match, aux Clubs (membres du personnel et officiels), à d'autres personnes (sans excéder USD 3 500) ou aux Associations (sans excéder USD 10 000).
- 21.8 L'Association Membre pertinente pourra sanctionner conformément aux dispositions de ses propres règlements toute infraction commise par un officiel de Club, un membre du personnel technique ou un autre membre du personnel de Championnat ou de Compétition pendant la Compétition. À cet effet, le Comité de Discipline communiquera à l'Association Membre pertinente le rapport arbitral du match en question. L'Association Membre devra à son tour rendre compte au Comité de Discipline du règlement de la question et de toute mesure disciplinaire prise.
- 21.9 Sauf cas de force majeure tels que reconnus par la Concacaf, une équipe qui ne se présente pas à un match, refuse de commencer ou de continuer à jouer, ou quitte le stade avant la fin d'un match, sera considérée avoir perdu le match avec un score de 3-0



ou plus. Dans tous les cas, la question sera également référée au Comité de Discipline pour qu'il prenne les mesures appropriées.

21.10 Toute autre infraction au Règlement, qu'elle soit l'œuvre de joueurs, d'officiels, de Clubs ou d'Associations qui est punissable par de sanctions économiques sera notifiée au Secrétariat Général de la Concacaf pour qu'elle soit étudiée par la Concacaf.

21.11 Les sanctions financières infligées devront être acquittées au plus tard 60 jours après notification de la décision correspondante. Sauf indication contraire, le montant total des amendes sera versé à la Concacaf. La Concacaf pourra débiter les comptes des débiteurs pour régler tout montant dû à la Confédération.

## 22. COMITÉ DES RECOURS DE LA CONCACAF

22.1 Le Comité des Recours de la Concacaf connaîtra des recours admissibles à être interjetés à l'encontre de décisions du Comité de Discipline.

22.2 Le Comité des Recours de la Concacaf pourra appliquer le Code Disciplinaire de la FIFA à titre supplétif jusqu'à l'entrée en vigueur du Code Disciplinaire de la Concacaf (le premier étant dès lors appliqué à titre subsidiaire). Le Comité des Recours pourra notamment diriger des procédures de recours conformément au Code Disciplinaire de la FIFA.

22.3 Le Comité des Recours de la Concacaf prendra ses décisions sur la base des documents du dossier du Comité de Discipline et autres moyens de preuve qui y sont contenus. Le Comité des Recours pourra également, à son entière discrétion, prendre en considération des preuves supplémentaires qu'il jugera pertinentes, notamment des enregistrements télévisés et vidéo.

22.4 Une partie souhaitant interjeter un recours devra en informer par écrit le Comité des Recours de la Concacaf, par l'intermédiaire du Secrétariat Général, dans les trois jours suivant la notification de la décision pertinente.



- 22.5 Quiconque souhaitant interjeter un recours devra effectuer un virement d'USD 3 000 au compte bancaire de la Concacaf au titre de frais de recours et communiquer une confirmation dudit transfert avant l'expiration des délais de recours. Cette confirmation devra être envoyée par courriel au Secrétariat Général de la Concacaf sur [general.secretariat@Concacaf.org](mailto:general.secretariat@concacaf.org) et sur [disciplinary@concacaf.org](mailto:disciplinary@concacaf.org).
- 22.6 Les recours qui ne satisfont pas aux obligations susdites ne sont pas recevables.
- 22.7 Les décisions prononcées par le Comité des Recours sont définitives et contraignantes au sein de la Concacaf.

### 23. PROTÊTS

- 23.1 Au titre du présent Règlement, les protêts sont des objections de toute nature liées à des évènements ou à des questions ayant un effet direct sur des matchs, notamment l'état et le marquage du terrain, les équipements accessoires de match, l'éligibilité des joueurs, les installations de stade, et les ballons.
- 23.2 Quiconque souhaite déposer un protêt devra effectuer un virement d'USD 500 sur le compte bancaire de la Concacaf à titre de frais de protêt, et communiquer une confirmation dudit virement avant l'expiration des délais de dépôt. Cette confirmation devra être envoyée par courriel au Secrétariat Général de la Concacaf sur [general.secretariat@concacaf.org](mailto:general.secretariat@concacaf.org) et sur [disciplinary@concacaf.org](mailto:disciplinary@concacaf.org).
- 23.3 Sauf indication contraire du présent article, les protêts seront communiqués par écrit au Commissaire de Match de la Concacaf dans les deux heures suivant le match en question, et seront immédiatement suivis d'un rapport écrit complet, accompagné du protêt d'origine, à adresser au Secrétariat Général de la Concacaf par courriel sur [general.secretariat@concacaf.org](mailto:general.secretariat@concacaf.org) et sur [disciplinary@concacaf.org](mailto:disciplinary@concacaf.org) dans les 24 heures suivant la fin du match, sans quoi ils seront ignorés.



- 23.4 Les protêts portant sur l'éligibilité de joueurs enregistrés à des matchs seront soumis par écrit au Secrétariat Général de la Concacaf sur [general.secretariat@concacaf.org](mailto:general.secretariat@concacaf.org) et sur [disciplinary@concacaf.org](mailto:disciplinary@concacaf.org) au plus tard deux heures avant le match en question.
- 23.5 Les protêts portant sur l'état du terrain, la périphérie du terrain, le marquage ou les équipements accessoires (par ex. les buts, les drapeaux, les ballons etc.) devront être communiqués à l'Arbitre par le chef de la délégation de l'équipe qui dépose le protêt, avant le début du match et par écrit. Si la surface de jeu devient impraticable au cours d'un match, le capitaine de l'équipe qui formule le protêt doit immédiatement déposer un protêt auprès de l'Arbitre en présence du capitaine de l'équipe adverse. Ils devront être confirmés par écrit auprès du Commissaire de Match de la Concacaf par le chef de la délégation de l'équipe au plus tard deux heures après le match.
- 23.6 Les protêts formulés à l'encontre d'incidents survenus au cours d'un match seront communiqués à l'Arbitre par le capitaine de l'équipe immédiatement après l'incident en question et avant la reprise du jeu. Ils devront être confirmés par écrit auprès du Coordinateur Général de la Concacaf par le chef de la délégation de l'équipe au plus tard deux heures après le match.
- 23.7 Aucun protêt ne peut être formulé à l'encontre de décisions de fait de l'arbitre relatives au jeu : ces décisions sont finales. Le Comité de Discipline de la Concacaf pourra infliger une amende en cas de protêt infondé ou irresponsable.
- 23.8 Les autorités compétentes ne prendront pas en considération les protêts qui ne satisfont pas aux conditions formelles du présent Règlement. Après le dernier match de la Compétition, les protêts décrits au sein du présent article ne seront pas pris en compte.
- 23.9 La Concacaf rendra des décisions sur tout protêt qui est déposé.



## 24. PROCÉDURES DISCIPLINAIRES

- 24.1 Nonobstant les dispositions ci-dessus, les joueurs ayant reçu un avertissement ou ayant été renvoyés du terrain de jeu par l'Arbitre encourront les sanctions énoncées dans le présent Règlement. Ces sanctions sont automatiques et insusceptibles de recours. Le Comité de Discipline de la Concacaf pourra durcir ces sanctions ; un tel durcissement ouvre droit au processus de recours défini antérieurement.
- 24.2 Si, au cours d'un même match, un joueur est directement renvoyé du terrain de jeu (carton rouge direct) ou renvoyé après deux cartons jaunes, celui-ci est suspendu, au minimum, pour le match suivant.
- 24.3 Un joueur ayant accumulé deux cartons jaunes simples en deux matchs différents sera suspendu le match suivant de la Compétition.
- 24.4 Les cartons jaunes simples seront éliminés à la fin de la Phase de Groupe et à la fin de la Compétition.
- 24.5 Un remplaçant, membre du personnel technique ou officiel qui entre sur le terrain de jeu de manière agressive et/ou sans avoir été appelé par l'Arbitre, pourra être sanctionné par l'Arbitre et référé au Comité de Discipline pour des amendes et/ou sanctions supplémentaires.
- 24.6 Les suspensions non exécutées consécutives à un carton rouge seront reportées à l'édition suivante du Concacaf Caribbean Club Shield, ou à la compétition de club officielle de la Concacaf la plus proche à laquelle participe le joueur ayant la suspension non exécutée. Si ledit joueur participe au Match Éliminatoire de la Ligue Concacaf, la suspension non exécutée devra être purgée à ce moment.



- 24.7 La violation de l'article 12 part 5) du Code Disciplinaire de la FIFA résultera en une amende d'USD 1000 pour les cinq premiers membres d'équipe sanctionnés, plus USD 200 pour chaque personne supplémentaires de l'équipe qui a été sanctionnée. USD 500 supplémentaires seront ajoutés à l'amende respective pour chaque cas de récidive.
- 24.8 Les Clubs ainsi que toute autre personne liée par le présent Règlement ne pourront porter des litiges devant des juridictions ordinaires ; il conviendra de recourir à l'arbitrage. De tels litiges seront portés auprès d'un tribunal arbitral reconnu par la Concacaf ou auprès du TAS.

## 25. POLITIQUE DISCIPLINAIRE

- 25.1 Des mesures disciplinaires seront prises en cas de non-conformité aux questions suivantes. D'autres questions seront examinées par le Comité de Discipline en fonction de la sévérité de la violation.

25.1.1 Communication Tardive de Documents – Les équipes qui communiquent leurs documents administratifs après les délais prévus par les Règlements et/ou les Circulaires seront sanctionnées comme suit par une amende :

25.1.1.1 1<sup>ère</sup> Infraction – \$ 500 USD

25.1.1.2 2<sup>e</sup> Infraction – \$1 000 USD

25.1.1.3 3<sup>e</sup> Infraction – \$2 000 USD

25.1.2 Arrivées tardives au stade – Dues à la négligence de l'équipe, y compris un départ tardif de l'hôtel de l'équipe causant une transmission tardive de la Liste de Départ (retarde la préparation de match et la transmission de la liste de départ aux diffuseurs et au médias) :

25.1.2.1 1<sup>ère</sup> Infraction – \$ 500 USD

25.1.2.2 2<sup>e</sup> Infraction – \$1 000 USD



25.1.2.3 3<sup>e</sup> Infraction - \$2 000 USD

25.1.3 Départs tardifs des vestiaires – Équipes qui retardent le Coup d'Envoi de la 1<sup>e</sup> période ou de la 2<sup>nd</sup>e période – L'entraîneur sera suspendu pour le match suivant, en plus de ce qui suit :

25.1.3.1 1<sup>ère</sup> Infraction

- Si 1 minute ou moins - \$ 500 USD
- Si 2 minutes ou plus - \$1 000 USD

25.1.3.2 2<sup>e</sup> Infraction

- Si 1 minute ou moins - \$1 000 USD
- Si 2 minutes ou plus - \$2 000 USD

25.1.3.3 3<sup>e</sup> Infraction

- Si 1 minute ou moins - \$2 000 USD
- Si 2 minutes ou plus - \$4 000 USD

25.1.4 Manque de Sécurité – Y compris mais non limité à ce qui suit :

25.1.4.1 Amendes de \$1 000 USD - \$5 000 USD en fonction de la gravité de l'infraction :

- Inspections inadéquates des sacs et des spectateurs aux entrées ;
- Réponses inadéquates à l'utilisation de fusées et autres produits pyrotechniques au stade ;
- Réponses inadéquates aux situations où des fans jettent des objets sur le terrain ou dans les gradins ;
- Personnel de sécurité inadéquat au stade.

25.1.5 Violations Médias – Y compris mais non limité à ce qui suit :

25.1.5.1 Amendes de \$500 USD - \$2 500 USD en fonction la gravité de l'infraction :





- Entraîneur et/ou joueurs ne participant pas aux activités médias obligatoires
- Photographe ou équipe de tournage dans les vestiaires
- Non-conformité aux normes minimales
- Commentaires négatifs sur les officiels de match ou la Concacaf

#### 25.1.6 Violations des Normes Minimales :

25.1.6.1 Amendes de \$500 USD - \$2 000 USD en fonction de la gravité de l'infraction :

- Non-conformité au protocole de match ;
- Comportement inapproprié des joueurs et/ou des officiels d'équipe ;
- Comportement antisportif et discriminatoire ;
- Non-conformité aux Règlements de la Compétition.

#### 25.1.7 Une amende ne peut faire l'objet d'un recours s'il s'agit de l'une des suivantes :

25.1.7.1 Un Avertissement (*Warning*) ;

25.1.7.2 Un Blâme (*Reprimand*) ;

25.1.7.3 Suspensions de jusqu'à 2 matchs, ou de jusqu'à 2 mois, infligées aux joueurs, officiels de match, clubs (personnel et/ou officiels) ou d'autres personnes ;

25.1.7.4 Amendes infligées aux joueurs, officiels de match, clubs (personnel et/ou officiels), ou d'autres personnes (sans excéder \$3 500 USD) ou Associations (sans excéder \$10 000 USD) ;

25.1.7.5 Le non-respect des décisions conformément au Code Disciplinaire de la FIFA.

## 26. DISPOSITIONS FINANCIÈRES

26.1 Un club peut se voir refuser la participation à la Compétition en cas d'existence de dettes impayées envers la Concacaf. À la seule discrétion de la Concacaf, le club peut être



autorisé à participer à la Compétition s'il remplit ses obligations financières dans les délais fixés par la Confédération.

- 26.2 La Concacaf accordera à chaque club visiteur une subvention de voyage à titre de contribution aux frais de voyage.
- 26.3 L'ensemble des revenus découlant des recettes d'entrée échoient à l'Hôte, sous réserve des dispositions du présent Règlement, y compris tout prélèvement sur les recettes brutes d'entrée à verser à la Concacaf.
- 26.4 L'Hôte accepte de communiquer le programme de tarification des billets de match à la Concacaf, pour approbation préalable, dans les 10 jours ouvrables suivant l'annonce du calendrier, et au moins 15 jours ouvrables avant tout futur match qui n'est pas déjà couvert par le programme de tarification initial.
- 26.5 Les Clubs Participants acceptent de communiquer, au moyen des formulaires fournis par la Concacaf, le Rapport Financier, le Relevé de Billetterie, et le Rapport de Billetterie dans les 15 jours ouvrables de chaque phase.
- 26.6 Les Clubs seront également tenus de fournir à la Concacaf une comptabilité détaillée des dépenses de voyage sur un formulaire fourni par la Concacaf, dans un délai de 15 jours ouvrables de leur premier match, qui sera utilisé à des fins d'audit.
- 26.7 La Concacaf pourra effectuer des déductions de toute somme due à un club pour régler des sommes dues à la Confédération.
- 26.8 La Concacaf conserve par tout moyen l'ensemble des autres revenus tirés de l'exploitation commerciale de la Compétition, notamment la vente des droits de retransmission, de sponsoring et de merchandising.



- 26.9 Tout litige relatif aux dispositions financières sera résolu entre les délégations concernées mais pourra être soumis à la Concacaf pour décision finale.
- 26.10 Toutes les dépenses et tous les frais encourus par une délégation autres que ceux mentionnés dans le présent Règlement sont à la charge de la délégation concernée.

## 27. CONTRÔLE MÉDICAL ET ANTI-DOPAGE

- 27.1 Afin de protéger la santé des joueurs et d'empêcher qu'ils ne subissent une mort cardiaque subite lors des matchs à la Compétition, les Clubs Participants devront faire en sorte et confirmer auprès de la Concacaf que leurs joueurs ont subi une évaluation médicale pré-compétition (PCMA) avant le début de la Compétition. La PCMA comprendra une évaluation médicale complète ainsi qu'une Électrocardiographie (ECG, acronyme anglais EKG) pour identifier toute anomalie cardiaque. Si l'ECG est anormale, un échocardiogramme devra être obtenu. Celui-ci devra être normal avant qu'un joueur ne puisse être libéré pour jouer.
- 27.2 Le représentant médical dûment autorisé de chaque club devra signer le formulaire PCMA certifiant l'exactitude des résultats et confirmant que les joueurs et les officiels ont passé l'évaluation médicale de pré-compétition. Ce formulaire d'évaluation médicale comprendra également les signatures du Président et du Manager Général du Club Participant, et sera reçu par le Secrétariat Général de la Concacaf au plus tard sept (7) jours ouvrables avant le début de la Compétition.
- 27.3 En plus de ce qui précède, chaque club doit avoir un professionnel médical dûment autorisé (c.-à-d. un médecin) en tant que partie intégrante de leur délégation officielle de 23 personnes. Ce médecin doit être pleinement intégré à la délégation, être familier de toutes les questions médicales de la délégation et rester auprès de la délégation tout au long de la période officielle de la compétition. Les Officiels de Match (les Arbitres) référeront à ce médecin d'équipe dans tous les cas, tel que requis et tel que nécessaire.



- 27.4 La Concacaf ne pourra être tenue responsable d'aucune blessure subie par un joueur participant, ni d'aucun incident (par ex. le décès) lié à une blessure ou aux problèmes de santé d'un joueur participant.
- 27.5 Les clubs seront tenus, tout au long de la Compétition, de fournir une assurance santé, voyage et accidents à tous les membres de leur délégation.
- 27.6 En cas de perte de connaissance non traumatique durant une rencontre, l'Arbitre considèrera qu'il y a défaillance cardiaque soudaine jusqu'à preuve du contraire. Le signal employé sera le poing droit contre la poitrine, et signifiera au médecin d'équipe et à l'équipe médicale d'urgence (équipe en charge des civières) de mettre en œuvre immédiatement un ensemble complet de techniques de réanimation, dont l'utilisation d'un défibrillateur (DAE) et la pratique de la RCP. L'association organisatrice est tenue d'assurer qu'un DAE opérationnel est immédiatement accessible, ainsi qu'une ambulance avec un plan d'entrée et de sortie.
- 27.7 Si un joueur subit un traumatisme crânien et une commotion au cours d'un match et est à l'arrêt sur le terrain de jeu, l'arbitre interrompra le jeu. Dans de tels cas, l'arbitre indiquera (main au sommet de la tête) au médecin d'équipe d'entrer sur le terrain pour diagnostiquer le joueur et s'occuper de lui. Un temps de jusqu'à trois minutes devrait être suffisant pour réaliser l'évaluation. Après que le joueur ait quitté le terrain de jeu, un Test d'Évaluation de Commotion sur les Ligne de Touche (SCAT, Sideline Concussion Assessment Test) - ou un test similaire - devra lui être administré. Le médecin d'équipe a la responsabilité de déterminer la capacité du joueur à retourner jouer.
- 27.8 De surcroît, en ce qui concerne les traumatismes crâniens et les commotions, le retour complet au jeu après une précédente commotion requiert l'absence de signes ou de symptômes de la blessure de tête précédente ainsi qu'un Test d'Évaluation de Commotion (SCAT) acceptable.



- 27.9 Le dopage est l'utilisation de substances ou de méthodes capables d'accroître artificiellement les performances physiques et/ou mentales d'un joueur, avec l'objectif d'améliorer les performances athlétiques et/ou mentales. En cas de besoin médical tel que défini par le médecin du joueur, une demande d'Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) devra être déposée 21 jours avant la compétition pour les états chroniques, et aussi vite que possible pour les situations d'urgence. Le système d'approbation de l'AUT comprend un comité administratif et fonctionnel désigné qui examinera les demandes et certifiera l'autorisation telle que la définit le comité.
- 27.10 Le dopage est strictement interdit. Le Règlement antidopage de la FIFA, le Code Disciplinaire de la FIFA et l'ensemble des autres règlements, circulaires et directives FIFA et Concacaf pertinents seront applicables à l'ensemble des compétitions de la Concacaf.
- 27.11 Un joueur pourra faire l'objet d'un contrôle en compétition pour les matchs auxquels il participe, et hors compétition, à tout moment et en tout lieu.
- 27.12 Un joueur contrôlé positif, d'après les dispositions de contrôle de dopage FIFA, pour utilisation de substances prohibées, sera immédiatement déclaré inadmissible à continuer à participer à la Compétition et pourra se voir infliger des sanctions supplémentaires par le Comité de Discipline.
- 27.13 Le non-respect des dispositions susdites entraînera pour l'équipe une sanction du Comité de Discipline de la Concacaf.

## 28. DROITS ET OBLIGATIONS MARKETING

L'Hôte accepte de se conformer aux dispositions suivantes en matière de sponsoring et de marketing dès son inscription à la Compétition :



- 28.1 Tous les droits de propriété intellectuelle et commerciale (y compris le sponsorship, la télévision, la radio, l'Internet et les marchandises) associés à la Compétition et à son nom et ses marques sont la propriété exclusive de la Concacaf.
- 28.2 Ni les Clubs ni le COL ne peuvent pas accorder de licence pour les droits médias de l'évènement, y compris la télévision, la radio et l'Internet.
- 28.3 Le COL et les clubs participants ne peuvent utiliser les noms et marques de l'évènement qu'avec la préapprobation écrite de la Concacaf.
- 28.4 Le COL ou les clubs ne peuvent en aucun cas utiliser les noms et marques de la Compétition en conjonction avec un sponsor corporatif.
- 28.5 Tous les designs de billets doivent être préapprouvés par la Concacaf et ne peuvent porter aucune marque d'entreprise ou de partenaire autre que les sponsors officiels du Concacaf Caribbean Club Shield tels que désignés par la Concacaf. Le COL devra travailler avec la Concacaf pour s'assurer que ses systèmes de billetterie sont informés de ce mandat et sont capables de pouvoir s'y conformer, et informer la Concacaf de tout problème potentiel dès qu'il est identifié.
- 28.6 Ni le COL ou les clubs ne peuvent produire ou distribuer de marchandise portant le logo de la Compétition à l'intérieur ou à l'extérieur de leur stade sans l'autorisation préalable de la Concacaf.
- 28.7 La Concacaf se réserve le droit de produire et de distribuer des programmes pour chaque match de la Compétition. Les COL ne peuvent produire ou distribuer de programmes ou d'autres documents d'information ou de promotion aux fans.
- 28.8 Les clubs participants s'engagent à accorder à la Concacaf le droit d'utiliser, gratuitement et sans restriction, les marques officielles de l'équipe, comme suit :



- 28.8.1 À des fins de promotion de l'évènement par les détenteurs de droits institutionnels et médias de la Concacaf y compris télévision, radio, internet, et médias.
- 28.8.2 Pour utilisation par les sponsors officiels de la Concacaf, collectivement pour la Compétition, et tour par tour avec les équipes restantes.
- 28.8.3 Pour une utilisation individuelle par la Concacaf associée au logo de l'adversaire pour des ventes de billets spécifiques au jour de match et pour des promotions visant à attirer l'attention du public.
- 28.8.4 Sur toute la marchandise officielle sous licence de la Concacaf.
- 28.9 Les clubs participants fourniront à Concacaf, lorsque demandé, une version électronique haute résolution du logo de l'équipe, dans le format spécifique demandé par Concacaf.
- 28.10 Les clubs participants et le COL acceptent d'incorporer la "Barre de Logo de Sponsor" sur toutes les publicités promotionnelles de match imprimées et dans tous les spots TV promotionnels de match.
- 28.11 Les COL consentent à fournir gratuitement à la Concacaf les billets, suites et places de parking suivantes :
- 28.11.1 3 suites pour chaque match (si l'infrastructure du stade ne peut fournir les suites, le COL accepte de fournir à la Concacaf une zone de sièges réservée Concacaf pour un maximum de 60 invités ;
  - 28.11.2 un maximum de 200 billets de catégorie standard pour chaque match ;
  - 28.11.3 un maximum de 50 billets de la meilleure catégorie pour chaque match ;
- 28.12 20 places de parking ;



- 28.13 En outre, chaque COL accepte de mettre à disposition de la Concacaf jusqu'à 500 billets, de toute catégorie, avec une réduction de 20 %, sous réserve de disponibilité, pour chaque match.
- 28.14 Chaque COL fournira gratuitement à la Concacaf un espace d'au moins 40 000 pieds carrés à proximité du stade pour l'affichage et l'activation des sponsors.
- 28.15 À l'exception de la signalisation publicitaire statique permanente du stade qui n'est pas au niveau du terrain ou à vue des caméras, aucune signalisation commerciale n'est autorisée lors d'un match, y compris les écrans du stade, le système d'annonce publique ou les publicités imprimées, ou toute autre opportunité de promotion, sans l'approbation écrite préalable de la Concacaf, à l'exception des annonces de sécurité pouvant être exigées par la loi et dans les situations d'urgence. Les COL sont tenus de couvrir ou d'enlever toute signalisation commerciale et d'utiliser un matériel de haute qualité qui semble présentable à la caméra.
- 28.16 Les messages d'information, y compris la promotion des matchs à venir, peuvent être autorisés si ces messages ne comportent aucune association commerciale et si ces messages sont expressément approuvés par la Concacaf.
- 28.17 Le COL doit s'assurer qu'aucun matériel promotionnel (par exemple, panneaux, bâtons gonflables, coussins de siège, etc.) n'est distribué aux fans entrant dans le stade et qu'aucun matériel promotionnel n'est autorisé à entrer dans le stade sans l'approbation de la Concacaf.
- 28.18 Le non-respect des directives et des règles commerciales compromet la viabilité commerciale des Clubs Champions de la Concacaf ; en conséquence, des sanctions sévères seront infligées aux parties défaillantes, conformément au Règlement.

## 29. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE





- 29.1 La Concacaf est le détenteur exclusif de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle de la Compétition, y compris notamment de tous les droits actuels ou futurs afférents aux noms, logos, marques, musiques, médailles et trophées de la Concacaf. Toute utilisation desdits droits requiert l'accord préalable écrit de la Concacaf.
- 29.2 L'ensemble des droits afférents aux matchs de la compétition et au calendrier des rencontres sont la propriété exclusive de la Concacaf, sauf octroi exprès à une autre partie au titre du Règlement. La Concacaf détient le droit d'exploiter les droits de propriété intellectuelle de la manière qu'elle jugera appropriée, à son entière discrétion.

## DISPOSITION FINALES

### 30. RESPONSABILITÉ

L'Hôte de la Compétition est exclusivement responsable de l'organisation des matchs et décharge la Concacaf de toute responsabilité et renonce à toute réclamation contre la Concacaf et les membres de sa délégation pour tout dommage résultant de toute réclamation relative à ces matches.

### 31. CIRCONSTANCES SPÉCIALES

La Concacaf donnera toutes les instructions nécessaires en raison de circonstances particulières liées à la Compétition. Ces dispositions et/ou instructions feront partie intégrante du présent Règlement.

### 32. QUESTIONS NON PRÉVUES ET FORCE MAJEURE

Toutes les questions non prévues par le Règlement seront tranchées par le Conseil de la Concacaf, ainsi que tous les cas de force majeure. Les décisions seront définitives et insusceptibles de recours.



### 33. LANGUES

En cas de divergence dans l'interprétation des versions anglaise, espagnole, française et néerlandaise du présent Règlement, la version anglaise fera autorité. En cas de divergence dans l'interprétation du présent Règlement, l'interprétation de la Concacaf prévaudra.

### 34. COPYRIGHT

Le copyright du calendrier des matchs établi conformément aux dispositions du Règlement appartient à la Concacaf.

### 35. NON RENONCIATION

Si la Concacaf renonce à se prévaloir d'une violation d'une disposition du présent Règlement (ou de tout document qui y est visé), une telle renonciation ne pourra constituer ni ne pourra être interprétée comme constituant une renonciation à se prévaloir d'une autre violation de ladite disposition, d'une violation d'une autre disposition, ou d'un quelconque droit découlant des présentes ou de tout autre document. Une telle renonciation ne sera valable que si elle est notifiée par écrit. Si la Concacaf n'exige pas, à une ou à plusieurs reprises, le strict respect d'une disposition du Règlement ou d'un document visé aux présentes, une telle omission ne vaudra pas renonciation ni ne pourra être considérée comme privant la Concacaf du droit d'exiger ultérieurement le strict respect de ladite disposition, d'autres dispositions du Règlement, ou de tout autre document qui y est visé.

### 36. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Conseil de la Concacaf a approuvé le présent Règlement le 19 février 2021. Il est immédiatement entré en vigueur.



ANNEXE 1  
AU RÈGLEMENT DU CONCACAF CARIBBEAN CLUB SHIELD 2021

Protocoles et Responsabilités  
Liées au COVID-19



Table de Matières

DÉFINITIONS	61
PRÉAMBULE	63
1. PRINCIPES GÉNÉRAUX	63
2. RESPONSABILITÉS DES CLUBS PARTICIPANTS ET RÔLES NÉCESSAIRES	65
3. RESTRICTIONS DE VOYAGE	67
4. SYMPTÔMES DU COVID-19 ET TESTS	68
5. OPÉRATIONS DE MATCH	73
6. AUTRES	75



## Définitions

"Annexe" désigne la présente Annexe 1 du Règlement du 2021 Concacaf Caribbean Club Shield.

"Test PCR de JM-2" désigne le Test PCR mené dans les douze (12) heures de l'atterrissage à la Ville Hôte pour la participation à la Compétition, tel que décrit dans la Section 4.2.2.

"Contact Étroit" désigne (i) passer quinze (15) minutes ou plus à moins de 6 pieds / 2 mètres d'une personne avec un Test PCR dans une période de vingt-quatre (24) heures, (ii) ne pas suivre les exigences de masque et de distanciation sociale de cette Annexe, ou (iii) tel qu'autrement et raisonnablement déterminé par la Concacaf à son entière discrétion.

"Compétition" désigne le 2021 Concacaf Caribbean Club Shield tel que décrit dans le Règlement de Compétition, y compris, aux fins de la Section 1 de cette Annexe, le voyage vers et depuis la Compétition.

"Fenêtre de Compétition" désigne pour chaque Club Participant la période commençant quatorze (14) jours avant sa Date d'Arrivée Officielle dans la Compétition et se terminant (i) dans le cas des Membres du Club Participant du Club Hôte après la fin de leur participation à la compétition ou (ii) dans le cas du Club Participant Visiteur à la fin du voyage de retour de la Ville Hôte.

"Tests PCR de Compétition" désigne les Tests PCR programmés menés durant la Compétition, autres que le Test PCR Pré-Arrivée ou le Test PCR de JM-2, tel que décrit à la Section 4.2.2.

"Règlement de Compétition" désigne le Règlement de la Compétition approuvé par le Conseil de la Concacaf le 19 février 2021.

"Agent Médical Concacaf" désigne le membre du Comité Médical de la Concacaf et/ou les individus nommés par la Concacaf offrant des conseils médicaux et une expertise médicale à la Concacaf pour la Compétition.

"Ville Hôte" désigne la ville ou la juridiction accueillant le stade utilisé pour la Compétition ou, le cas échéant, toute ville ou juridiction voisine accueillant un hôtel, un terrain d'entraînement, un stade ou tout autre site en rapport avec la Compétition.

"Autorités Locales" désigne les agences, départements ou autres entités gouvernementales réglementaires locales, étatiques ou fédérales ayant autorité sur les questions de santé et compétence sur la personne, le Club Participant ou l'entité correspondante, tel qu'applicable. Pour éviter tout doute, les Autorités Locales incluront ces entités sur le lieu d'origine du Club Participant, celles qui peuvent avoir juridiction pendant le voyage vers et depuis la Compétition et celles qui peuvent avoir juridiction pendant la Compétition.



"Délégation de Match" désigne les Membres du Club Participant (y compris les joueurs, entraîneurs et responsables, le cas échéant) qui seront physiquement présents au site d'un match de Compétition, et, dans le cas du Club Hôte, tous les individus ayant accès au terrain de jeu et aux zones des vestiaires.

"Date d'Arrivée Officielle" désigne la date officielle à laquelle chaque Club Participant doit se présenter à la Ville Hôte et à la Concacaf pour la Compétition.

"Club Participant" désigne une Association Membre/un Club de football participant à la Compétition.

"Membre d'un Club Participant" désigne les responsables, les employés, le personnel, les joueurs, les entraîneurs, les agents de liaison, les directeurs d'un Club Participant et tout autre individu participant à ou accompagnant la PMA avant ou durant la Compétition.

"Services et Infrastructures Fournis" désigne les services et installations fournis par la Concacaf liés à la Compétition, y compris notamment le voyage et le logement (tel que décrit dans la Lettre Circulaire Num. 1176 et toute autre Lettre Circulaire pertinente) et le stade et les installations d'entraînement.

"PCO" ou "Responsable de Conformité au Protocole" désigne le Responsable de Conformité au Protocole tel que décrit dans la Section 2.4 de l'Annexe.

"Test PCR" désigne un écouvillon nasopharyngé ou oropharyngé + test de réaction en chaîne par polymérase pour le virus SARS-CoV-2-RNA.

"Tests PCR Pré-Voyage" désigne les Tests PCR menés par le Club Participant avant le voyage à la Compétition, tel que décrit dans la Section 4.2.1.

"PPE" (*Personal Protective Equipment*) désigne l'Équipement de Protection Individuelle (EPI) porté pour minimiser l'exposition au COVID-19.

"TML" ou "Agent de Liaison Médical d'Équipe" désigne l'Agent de Liaison Médical d'Équipe tel que décrit dans la Section 2.3 de l'Annexe.

"Délégation Finale" désigne les membres du Club Participant identifiés dans la liste finale fournie par le Club Participant à la Concacaf quarante-huit (48) heures avant le premier match du Club Participant. La Délégation Finale peut comprendre jusqu'à dix-huit (18) joueurs et jusqu'à cinq (5) officiels, entraîneurs ou autres Membres du Club Participant (pour éviter tout doute, il ne peut s'agir de joueurs). Le Club Participant peut inclure jusqu'à dix (10) officiels, entraîneurs ou autres Membres du Club Participant supplémentaires dans sa Délégation Finale, à condition que tous les coûts (y compris les coûts supplémentaires pour loger un groupe plus important) liés à ces personnes soient sous la seule responsabilité du Club Participant et que ces personnes soient soumises à toutes les obligations ci-dessous en tant que membres d'une Délégation Finale.



## Préambule

Cette Annexe décrit les considérations, précautions, protocoles et procédures que les Clubs Participants doivent adopter avant et pendant la Compétition pour minimiser le risque de propagation du COVID-19.

Le non-respect des obligations énoncées dans les présentes peut entraîner des mesures disciplinaires conformément au Règlement de Compétition.

### 1. Principes Généraux

1.1 Chaque Club Participant (et chaque Membre du Club Participant, selon le cas) doit se conformer aux dispositions suivantes à tout moment avant et pendant la Fenêtre de Compétition et toutes les activités de Compétition, officielles ou non officielles (y compris, pour éviter tout doute, les voyages liés à la Compétition). La Concacaf exhorte vivement à respecter ces directives et toutes les directives applicables du gouvernement, de la ligue, du club ou autres à tout autre moment.

1.1.1 Pratiquer la distanciation sociale (distance de 6 pieds/2 mètres) entre et parmi les individus, les équipes, les officiels et les autres groupes de personnes impliquées à tout moment avant et pendant la Compétition, et pendant les activités officielles et non officielles. Les seules exceptions sont :

- pendant l'exercice dans les zones/installations désignées,
- sur le terrain de jeu pendant un entraînement ou un match (applicable aux joueurs et à un [1] entraîneur désigné lorsque debout),
- lorsque les remplaçants s'échauffent pendant un match (applicable aux joueurs uniquement), et
- lorsqu'il reçoit ou fournit des soins médicaux/thérapeutiques.

1.1.2 Porter un masque (couvrant la bouche et le nez) à tout moment, y compris dans les hôtels, les centres d'entraînement, les stades, les vols/bus, et pendant tout autre transport, avant et pendant la Compétition, ainsi que pendant les activités officielles et non officielles. Les seules exceptions sont :

- pendant l'exercice dans les zones/installations désignées,
- lorsqu'ils mangent ou boivent activement,
- sur le terrain de jeu pendant un entraînement ou un match (applicable aux joueurs et à un (1) entraîneur désigné lorsque debout),



- lorsque les remplaçants s'échauffent pendant un match (pour les joueurs uniquement), et
- lorsqu'il reçoit ou fournit une attention ou des soins médicaux/thérapeutiques.

Les masques doivent être remis dès que possible après une telle activité.

Les masques doivent être constitués de deux (2) couches ou plus, couvrir la bouche et le nez et être fixés sous le menton. Pour éviter tout doute, les masques respiratoires N95 ou similaires peuvent être utilisés à condition qu'ils ne comportent pas de valve. Les guêtres, les bandanas, les mouchoirs ou autres revêtements faciaux souples similaires ne sont pas considérés comme des masques.

- 1.1.3 Pratiquer une bonne hygiène pour le lavage des mains, notamment se laver les mains sans interruption pendant au moins 30 secondes avec du savon, et/ou utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool (minimum 60 %).
- 1.1.4 Éviter de toucher leur visage, l'équipement ou les biens d'autrui, ou de partager ou de se passer des objets (y compris des bouteilles d'eau).
- 1.1.5 Éviter tout contact physique ou toute proximité avec d'autres personnes, y compris en voyage (sauf pour les joueurs participant à un match officiel ou à des activités d'entraînement).
- 1.1.6 S'abstenir d'être en contact physique avec ou à proximité immédiate de personnes malades (tout type de maladie) ou dans des situations susceptibles d'être exposées au COVID-19, telles que des zones confinées.
- 1.1.7 S'abstenir de s'engager dans des activités à haut risque (telles que définies par les Autorités Locales compétentes).
- 1.1.8 Encourager les réunions par vidéo plutôt que les réunions en personne.
- 1.1.9 Assainir les équipements, les biens, les sièges, les bagages et autres équipements similaires avant et après leur utilisation.
- 1.1.10 S'abstenir de tout voyage ou transport non essentiel, y compris, sans limitation, les courses, les livraisons ou les ramassages.
- 1.1.11 Respecter toutes les exigences de test et le calendrier décrit dans la présente Annexe.
- 1.1.12 Se conformer à toute autre réglementation en matière de santé émise par les Autorités Locales compétentes.





1.2 Les présents Principes Généraux doivent être respectés par tous les individus de la Délégation Finale pour la Fenêtre de Compétition.

## 2 Responsabilités des Clubs Participants et Rôles Nécessaires

- 2.1 Entre vingt-cinq (25) et dix (10) jours avant le premier match de la Compétition, chaque Club Participant doit fournir un minimum de trente (30) minutes de formation conçue pour éduquer tous les Membres du Club Participant sur la façon de porter et de se débarrasser des PPE, sur l'identification des symptômes du COVID-19, et sur toute question de santé permettant d'éviter d'exposer autrui. Pas plus de dix (10) jours avant le premier match de la Compétition, le Club Participant devra (i) certifier à la Concacaf que cette formation a été dispensée à tous les Membres du Club Participant, (ii) fournir à la Concacaf une liste indiquant quand chaque membre de la Délégation Finale a reçu la formation, et (iii) fournir à la Concacaf une copie du matériel de formation utilisé. Dans le cas où de nouvelles personnes sont ajoutées à la Délégation Finale d'un Club Participant qui n'ont pas reçu cette formation du Club Participant dans le cadre de cette édition de la Compétition, le Responsable du Respect du Protocole du Club veillera à ce que cette formation soit dispensée et que les certifications ci-dessus soient fournies à la Concacaf avant la participation de cette personne à la Compétition
- 2.2 Durant chaque Fenêtre de Compétition, chaque Club Participant devra maintenir un suivi des contacts de tous les membres de sa Délégation de Match et sa Délégation Finale ou en contact avec ces personnes. Il est obligatoire d'assigner des sièges à tous les membres de la Délégation Finale pendant un voyage, aux repas, aux réunions et pour l'hébergement. Ces sièges doivent être conservées dans les dossiers du Club Participant. Si, durant une Fenêtre de Compétition, une Délégation Finale, ou une partie de celle-ci, partage des chambres, le Club Participant doit en informer la Concacaf à l'avance et doit maintenir un suivi desdits contacts. Pour éviter tout doute, le Club Participant doit appliquer cette section 2.2 à tous les membres potentiels de sa Délégation Finale afin d'assurer la conformité au suivi des contacts de tous les individus participants.
- 2.3 Nommer un Agent de Liaison Médical de l'Équipe (*Team Medical Liaison*, TML) qui sera chargé d'organiser le Test PCR Pré-Voyage, le Test PCR de Compétition et tout autre Test PCR requis par cette Annexe, avec un prestataire de services de tests pour la Délégation Finale et la Délégation de Match toute entière, de veiller à ce que toutes les personnes soient testées conformément à la présente Annexe, de recevoir tous les résultats des tests et d'informer la Concacaf immédiatement après que les résultats sont disponibles. Le TML



doit être une personne ayant les compétences médicales appropriées, de préférence le médecin de l'équipe.

- 2.4 Nommer un Responsable de la Conformité au Protocole (*Protocol Compliance Officer, PCO*) qui devra être membre de la Délégation Finale et sera chargé de veiller à ce que les Principes Généraux soient appliqués à tout moment avant et pendant la Compétition. Le PCO devra :
- 2.4.1 Durant une Fenêtre de Compétition, s'assurer que les hôtels, les salles de réunion, les installations, les livraisons, les services de restauration, les compagnies aériennes et les autres services de transport, pour ses propres Clubs Participants, suivent les meilleures pratiques en matière d'atténuation du COVID-19, mettre en œuvre la réglementation des Autorités Locales et les mesures décrites dans la présente Annexe, et immédiatement notifier la Concacaf de tout problème ou de toute non-conformité avec les mesures décrites dans cette Annexe.
  - 2.4.2 Pendant une Fenêtre de Compétition, informer immédiatement la Concacaf de tout problème ou de toute non-conformité avec les bonnes pratiques liées à l'atténuation du COVID-19, la mise en œuvre des règlements des Autorités Locales ou une autre des mesures décrites dans cette Annexe par des Services et Infrastructures Fournis (tel que mentionné dans la Section 2.4.1 ci-dessus).
  - 2.4.3 Recueillir et conserver (pendant au moins quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de la Compétition) les éléments suivants :
    - L'assignation écrite des sièges lors des déplacements (y compris les vols et les transports routiers) et la ou les photographies attestant de la conformité auxdites assignations,
    - L'assignation écrite des sièges aux repas et la ou les photographie(s) attestant de la conformité auxdites assignations (ce qui s'appliquera également au Club Hôte et ses activités antérieures),
    - Photographies illustrant la distanciation sociale sur les sites et lors des réunions (ce qui s'appliquera également au Club Hôte et ses activités antérieures, conformément à la Section 2.2 ci-dessus), et
    - Toute autre mission ou activité, lorsque demandée par la Concacaf.
  - 2.4.4 Coordonner avec le TML les tests appropriés pour la Délégation Finale (conformément à la Section 2.3 ci-dessus) avant les voyages, comme requis par la Concacaf et les Autorités Locales concernées.



- 2.5 Chaque Club Participant doit signaler immédiatement tout résultat de Test PCR positif ou toute personne présentant des symptômes de COVID-19 à la Concacaf et se conformer à toutes les lois et réglementations applicables imposées par les Autorités Locales et la présente Annexe.

### 3 Restrictions de Voyage

- 3.1 Chaque Club Participant est responsable de l'identification et du respect de toutes les restrictions de voyage et des exigences en matière de documentation à destination et en provenance de son pays d'origine et de son aéroport d'arrivée dans la Ville Hôte, y compris toute restriction imposée par un pays de correspondance nécessaire. Si une AM Participante ne respecte pas les restrictions de voyage applicables et que ce manquement l'empêche d'arriver ou l'oblige à arriver en retard à un ou plusieurs matchs, ce ou ces matchs seront automatiquement déclarés forfaits par l'AM Participante par le Comité de Discipline de la Concacaf et seront considérés comme perdus 3-0.
- 3.2 Chaque Club Participant doit informer la Concacaf de ces restrictions, de la documentation et/ou de toute autre exigence par écrit avant une date qui sera communiquée par la Concacaf par lettre circulaire et immédiatement après tout changement pouvant survenir jusqu'à la fin de sa participation à la Compétition. Si le non-respect par un Club Participant de la présente Section 3.1.2 entraîne des coûts supplémentaires pour la réorganisation ou l'organisation de la Compétition, ce Club Participant devra alors prendre en charge ces coûts supplémentaires.
- 3.3 En sus des dispositions des présentes, aucun membre d'un Club Participant ne peut se rendre à ou participer à un match de la Compétition sans la preuve d'un test PCR négatif et tout autre document exigé par une Autorité Locale ou un site.
- 3.4 La Concacaf se réserve le droit de réorganiser, à sa seule discrétion, tout match de la Compétition, à tout moment et pour toute raison, y compris, mais sans s'y limiter, les déplacements, les sites, les certifications, les tests et les questions de santé et de sécurité.



## 4 Symptômes du COVID-19 et Tests

### 4.1 Test PCR

#### 4.1.1 Considérations Supplémentaires sur les Tests PCR :

- Le fournisseur de services de Test PCR doit être un laboratoire certifié par une autorité nationale de santé publique ou être un prestataire désigné ou approuvé par la Concacaf, et respectera les lois et règlements des Autorités Locales, et
- Si les Autorités Locales exigent que les tests soient effectués par un laboratoire spécifique ou par une autorité de santé publique et que ces exigences sont en conflit avec les dispositions de cette Annexe, le Club Participant doit en informer la Concacaf par écrit avant d'effectuer le premier Test PCR, et en fournissant des détails médicaux raisonnables pour permettre à la Concacaf d'évaluer le protocole de test. La Concacaf communiquera, à sa seule et dernière discrétion, si cette alternative de test est acceptable en tant que Test PCR.

4.1.2 La Délégation Finale et la Délégation de Match doivent être testées et se conformer au calendrier des tests ci-dessous afin de participer à la Compétition.

4.1.3 La Concacaf peut, à sa seule discrétion et à tout moment, exiger un Test PCR pour tout membre d'une Délégation Finale, d'une Délégation de Match et toute autre personne réputée voyager avec, accompagner ou être en Contact Étroit avec tout membre de la Délégation Finale et/ou Délégation de Match. Une telle personne, qu'elle soit ou non Membre du Club Participant, sera considérée comme un Membre du Club Participant aux fins de la présente Annexe.

4.1.4 Toute personne refusant de soumettre à la Concacaf un Test PCR (programmé ou non) sera immédiatement considérée comme ayant reçu un résultat positif au Test PCR et devra se conformer aux protocoles de la présente Annexe.

4.1.5 Chaque Club Participant devra prendre les mesures raisonnablement nécessaires ou demandées par la Concacaf pour s'assurer que la Concacaf reçoive tous les résultats des Tests PCR comme prévu dans le présent document, y compris, sans limitation, fournir (ou faire en sorte que les Membres du Club Participant fournissent) les consentements médicaux, les décharges ou autres autorisations requises par ou conformes aux lois ou réglementations applicables. Tout résultat de Test PCR qui n'est pas fourni à la Concacaf pour quelque raison que ce soit sera automatiquement considéré comme un résultat positif de Test PCR ; les protocoles de cette Annexe devront être suivis en conséquence.

### 4.2 Calendrier des Tests PCR



- 4.2.1 Chaque Club Participant doit mener les Tests PCR de chaque personne de sa Délégation Finale et transmettre les résultats à la Concacaf comme suit :
- Test PCR Pré-Voyage #1 – (Applicable à tout Club Participant ; pour éviter tout doute, ceci s’applique également au Club Hôte) ou tout membre se rendant dans une Ville Hôte pendant une Fenêtre de Compétition) Test PCR effectué au plus tôt le JM-8 et résultats confirmés et soumis à la Concacaf avant 8 :00 PM (EST) le JM-6 (ce Test PCR doit être mené par le Club Participant à ses propres frais).
  - Test PCR Pré-Voyage #2 – (Applicable à tout Club Participant ; pour éviter tout doute, ceci s’applique également au Club Hôte) ou tout membre se rendant dans une Ville Hôte pendant une Fenêtre de Compétition) Test PCR effectué au plus tôt le JM-5 et résultats soumis à la Concacaf avant 8 :00 PM (EST) le JM-3 (ce Test PCR doit être mené par le Club Participant à ses propres frais).
  - Test PCR JM-2 – (Applicable aux Clubs Participants) Test PCR effectué au plus tôt le JM-2 et dans les douze (12) heures suivant l’atterrissage ou l’arrivée dans la Ville Hôte (dans le cas du Club Participant qui voyage). Les résultats doivent être confirmés et soumis à la Concacaf au plus tard quatre (4) heures avant l’heure prévue pour le match (ce test PCR sera effectué par la Concacaf et à ses frais).
  - Test PCR de Compétition #1 – (Applicable à tout Club Participant) Test PCR effectué entre douze (12) et vingt-quatre (24) heures après le premier match de Compétition du Club Participant (ce test PCR sera effectué par la Concacaf et à ses frais).
  - Test PCR de Compétition #2 – (Applicable à tout Club Participant) Test PCR effectué entre douze (12) et vingt-quatre (24) heures après le dernier match de Phase de Groupe du Club Participant dans la Compétition (ce test PCR sera effectué par la Concacaf et à ses frais).

Les exigences ci-dessus sont des exigences minimales. Tout Club Participant peut effectuer des Tests PCR supplémentaires si elle le souhaite ou si sa fédération, sa ligue ou ses Autorités Locales l’exigent. Dans ce cas, le Club Participant qui effectue des tests COVID-19 supplémentaires doit (i) fournir le résultat de chacun de ces tests supplémentaires à la Concacaf immédiatement après avoir reçu ces résultats et (ii) fournir les résultats à la Concacaf avant 8 :00 PM (EST) le JM-3 d’un Test PCR mené au plus tôt le JM-5.



- 4.2.2 Après le Test PCR de JM-2, toutes les personnes de la Délégation Finale de chaque Club Participant qui subissent ce test doivent s'isoler dans leur chambre d'hôtel jusqu'à ce que les résultats de ce Test PCR reviennent négatifs. Concacaf informera les Clubs Participants des protocoles d'isolement applicables pour les Tests PCR de Compétition en même temps qu'elle fournira le calendrier de ces tests.
- 4.2.3 La Concacaf se réserve le droit de demander des Tests PCR supplémentaires à toute personne à tout moment et en plus de ce calendrier, ce qui sera aux frais du Club Participant.
- 4.2.4 Au plus tard quatre (4) heures avant le match du Club Participant, chaque Club Participant doit soumettre à la Concacaf une confirmation écrite certifiant que chaque personne de sa Délégation Finale et sa Délégation de Match a passé le dernier Test PCR prévu ou obligatoire et inclure les résultats correspondants de ce test. Pour tout membre de la Délégation Finale et/ou la Délégation de Match ayant un résultat de Test PCR positif à tout moment pendant la Compétition, le Club Participant confirmera en outre à la Concacaf que ce membre est en conformité avec les protocoles de la présente Annexe, y compris, le cas échéant, que cette personne a rempli les exigences de la section 4.4.6 ou 4.4.7 ci-dessous.
- 4.2.5 Chaque membre de la Délégation Finale doit se présenter sur le site du match et à la Concacaf au plus tard quarante-huit (48) heures avant son match correspondant de la Compétition.
- 4.2.5.1 Si le non-respect de la présente section 4.2.5 par un Club Participant entraîne un retard dans l'obtention des résultats du Test PCR, ou des frais supplémentaires pour les tests ou l'accueil de la Compétition, ce Club Participant devra prendre en charge ces frais supplémentaires.
- 4.2.5.2 Si le non-respect de cette section 4.2.5. par un Club Participant entraîne un retard dans un des matchs de ce Club Participant et que la Concacaf détermine que ce match ne peut pas être reprogrammé, ce ou ces matchs seront automatiquement déclarés forfaits par l'AM Participante par le Comité de Discipline de la Concacaf et seront considérés comme perdus 3-0.
- 4.3 Symptômes du COVID-19
- 4.3.1 Toute personne présentant des symptômes de COVID-19 doit être retirée de la Délégation Finale, ne pas voyager avec le Club Participant, lorsqu'applicable, et s'isoler et contacter les Autorités Locales. Des tests de confirmation et/ou supplémentaires doivent être envisagés. Le respect des dispositions relatives aux Résultats des Tests



PCR Positifs (y compris la section 4.4.6 ou 4.4.7) ci-dessous est nécessaire pour reprendre la participation à la Compétition et/ou aux activités officielles.

4.3.2 Les Clubs Participants doivent informer la Concacaf de toute personne présentant des symptômes de COVID-19.

#### 4.4 Résultat de Test PCR Positif

4.4.1 Sous réserve de ce qui suit, toute personne ayant un résultat positif au Test PCR ne peut participer à aucune activité de quelque nature que ce soit (officielle ou non officielle) dans le cadre de la Compétition.

4.4.2 Aux fins de la présente Annexe, seul un Test PCR tel que défini dans les présentes peut être utilisé. Tout résultat positif obtenu par tout autre type de test COVID-19 sera considéré comme un résultat positif d'un Test PCR et seuls les résultats négatifs d'un Test PCR seront pris en compte.

4.4.3 Dès la confirmation d'un Test PCR positif, le Club Participant doit immédiatement contacter les Autorités Locales (le cas échéant) et la Concacaf pour leur communiquer le résultat du test.

4.4.4 Le PCO doit fournir à la Concacaf un rapport contenant les informations sur le suivi des contacts et la preuve que le Club Participant s'est conformé à la présente Annexe, depuis les résultats négatifs du Test PCR précédent ou durant la Fenêtre de Compétition applicable, la période la plus courte étant retenue.

4.4.5 Tout individu présentant un Test PCR positif doit :

- être immédiatement retiré de la Délégation Finale et/ou la Délégation de Match et se voir interdire de se rendre ou d'assister au site du match, tel qu'applicable,
- être déclaré inéligible pour participer au(x) match(s),
- lorsqu'applicable, être isolé dans une chambre individuelle (à l'écart des Membres du Club Participant, aux frais du Club Participant),
- garantir l'absence d'interaction avec toute autre personne participant à la Compétition, et
- suivre toutes les autres instructions fournies par la Concacaf via Lettre Circulaire ou autrement.

4.4.6 Une personne ayant un résultat positif au Test PCR devra suivre les exigences suivantes pour pouvoir reprendre ses activités et participer à la Compétition :

- obtenir deux (2) résultats négatifs au Test PCR à partir de tests séparés et consécutifs effectués entre douze (12) et quarante-huit (48) heures d'intervalle,
- tout symptôme de COVID-19 est passé, et



- tout traitement médical, quarantaine/isolement, thérapie ou autre exigence des Autorités Locales a été effectué.

Le respect de chacune des dispositions qui précèdent sera déterminé à la seule discrétion de la Concacaf.

4.4.7 Dans le cas où un Club Participant estime qu'une personne s'est remise d'une infection antérieure SARS-CoV-2 confirmée en laboratoire (PCR ou Antigène), et que (A) les symptômes du COVID-19 sont passés, (B) elle a passé un test cardiaque, et (C) dix (10) jours (mais pas plus de quatre-vingt-dix (90) jours) se sont écoulés depuis la première des deux dates suivantes : (i) l'apparition des symptômes du COVID-19, ou (ii) le résultat initial positif du Test PCR, le médecin du Club Participant peut demander à l'Agent Médical Concacaf, par le biais du Formulaire de Dossier Maladie, que la personne soit autorisée à participer à la Compétition avec les documents appropriés documentant les résultats positifs du Test PCR de la personne et la liste de contrôle des symptômes. L'Agent Médical Concacaf examinera chaque cas individuellement selon ses mérites. Il sera tenu compte, sans limitation, du temps écoulé depuis que l'individu a été testé positif pour la première fois, des résultats du Test PCR et de l'adhésion du Club Participant aux protocoles de prévention.

4.4.7.1 L'Agent Médical Concacaf peut exiger des tests supplémentaires et/ou des protocoles préventifs à l'égard de ce membre comme condition de retour à la Compétition.

4.4.7.2 Le Formulaire de Dossier Maladie doit être soumis à la Concacaf au plus tard quarante-huit (48) heures avant l'heure prévue du prochain match de la Compétition pour être pris en compte par la Concacaf.

4.4.8 Dès la confirmation d'un Test PCR positif, ou s'il est déterminé qu'un Club Participant (ou tout membre de la Délégation Finale) n'a pas suivi correctement les protocoles requis dans la présente Annexe, ce Club Participant prendra en charge les coûts (y compris tout Test PCR supplémentaire requis par lui ou tout autre Club Participant à la suite d'un résultat positif de ce Test PCR), et pourra être soumise à des coûts supplémentaires ou à des sanctions tel que déterminé dans la présente Annexe (ou soumise au Comité de Discipline de la Concacaf).

4.5 Résultat de Test PCR Positif affectant la Compétition





- 4.5.1 Si, au cours de la Compétition, plus de la moitié d'une Délégation Finale reçoit un résultat positif au Test PCR, l'ensemble de la Délégation Finale est réputée avoir reçu un résultat positif au Test PCR.
- 4.5.2 Si un membre d'une Délégation Finale est considéré comme ayant été en Contact Étroit avec une personne dont le résultat du Test PCR est positif, l'ensemble de la Délégation Finale devra alors soumettre un test PCR supplémentaire aux frais de la délégation de ce Club Participant. Si les résultats de ce Test PCR ne sont pas communiqués à la Concacaf avant quatre (4) heures du début d'un match, cette personne ne sera pas autorisée à participer à ce match et sera considérée comme ayant reçu un résultat positif au Test PCR uniquement pour l'application de la présente Section 4.5.
- 4.5.3 Si un Club Participant a moins de huit (8) joueurs (dont au moins un (1) gardien de but) disponibles (c'est-à-dire avec des résultats négatifs au Test PCR) pour un match, ce match sera automatiquement déclaré forfait par le Comité de Discipline de la Concacaf pour le Club Participant non disponible et sera considéré comme perdu 3-0.
- 4.5.3.1 Si les deux Clubs Participants impliqués dans un match sont affectés par les conditions décrites ci-dessus et que le match ne peut être reprogrammé, ce match sera annulé.
- 4.5.4 Si un Club Participant a plus de huit (8) joueurs (dont au moins un (1) gardien de but) mais que plusieurs membres de sa Délégation Finale ne sont toujours pas disponibles (c'est-à-dire avec des résultats positifs au Test PCR) pour un match, la Concacaf déterminera, à sa seule et dernière discrétion, s'il faut ou non suspendre ce match.

## 5 Opérations de Match

En plus des Principes Généraux, chaque Club Participant est également tenue de respecter les points suivants :

### 5.1 Installations d'Entraînement

- 5.1.1 Les masques doivent toujours être portés à l'arrivée sur le lieu d'entraînement et pendant les périodes d'inactivité dans les zones d'entraînement désignées.
- 5.1.2 Les joueurs et les Membres du Club Participant doivent être habillés avant leur arrivée au lieu d'entraînement.
- 5.1.3 Le PCO doit confirmer que toutes les installations, salles de bain, bancs et équipements sont désinfectés à l'avance (et si ce n'est pas le cas, en informer immédiatement la Concacaf).

### 5.2 Protocole Pré-Match

- 5.2.1 Toutes les personnes doivent se rendre directement au vestiaire à leur arrivée au stade.



- 5.2.2 Un contrôle des uniformes doit être effectué avant le match par le quatrième officiel.
- 5.2.3 Les remplaçants et le personnel doivent se rendre directement au banc de touche en portant des masques.
- 5.2.4 Dans le tunnel, les joueurs doivent garder leurs distances entre eux ainsi qu'avec l'équipe adverse. La première équipe se rendra d'abord sur le terrain, suivie de la deuxième équipe jusqu'à ce que la première équipe (joueurs et personnel) soit sur le terrain de jeu.
- 5.2.5 Les joueurs et les équipes ne peuvent pas échanger de fanions, de maillots ou tout autre article avant ou après le match.

### 5.3 Stade

- 5.3.1 Se soumettre aux contrôles de température à l'arrivée sur le site de l'événement. Si une personne a une température de 100,4°F/38°C ou plus, elle sera révérifiée. Si cette personne a toujours une température de 100,4°F/38°C ou plus, elle ne sera pas autorisée à entrer dans le stade.
- 5.3.2 Toutes les personnes présentes sur le banc de touche sont tenues de porter un masque pendant le match.
- 5.3.3 Les joueurs peuvent retirer leur masque pour s'échauffer pendant le match.
- 5.3.4 Les Clubs Participant doivent enjoindre aux joueurs, aux entraîneurs et au personnel de s'abstenir de cracher ou de se dégager le nez sur le terrain de jeu.
- 5.3.5 Un (1) entraîneur à la fois peut retirer le masque pendant le match lorsqu'il se tient à l'écart du banc, idéalement à 6 pieds/2 mètres, et donne des instructions aux joueurs sur le terrain de jeu.
- 5.3.6 Les joueurs et/ou entraîneurs remplaçants doivent se conformer aux demandes de la Concacaf de s'asseoir sur des sièges temporaires ou dans les tribunes, si la Concacaf le juge nécessaire, en raison des limitations du site.
- 5.3.7 Les Clubs Participants doivent enjoindre à leurs membres de s'abstenir de tout contact physique lorsqu'ils célèbrent les buts pendant le match.
- 5.3.8 Afin d'éviter tout doute, le non-respect par les joueurs ou les officiels de ce qui précède, ou le fait de ne pas suivre les instructions reçues conformément à ce qui précède, peut soumettre ces personnes à des mesures disciplinaires à l'issue du match.

### 5.4 Salle d'Entraînement/Médicale

- 5.4.1 Le PCO est responsable d'assurer :
  - o Le nettoyage et la désinfection appropriés de la salle d'entraînement/médicale avant et après chaque utilisation par son Club Participant,



- Que seuls les joueurs de son Club Participant recevant des soins ou des traitements médicaux doivent se trouver dans la salle d'entraînement. La distanciation sociale autre que celle du prestataire et de l'athlète doit être maintenue, et
- Que le personnel médical porte correctement les PPE, y compris des gants, un masque, des lunettes de protection ou une protection des yeux et une blouse lorsqu'il soigne un athlète de son Club Participant.

#### 5.5 Activités Post-Match

- Les joueurs et les autres membres de la Délégation de Match doivent quitter le terrain dès que possible,
- Aucun rassemblement au centre du terrain pour une poignée de main (ou tout autre contact physique) d'après-match avec les officiels et l'équipe adverse ne doit avoir lieu,
- Aucun retour au calme n'est autorisé sur le terrain de jeu,
- Les Délégations de Match doivent quitter le stade dès que possible après la fin du match et que toutes les exigences des médias ont été satisfaites, et
- Comme pour les arrivées au site et les départs des Délégations de Match, les calendriers seront échelonnés afin de limiter tout contact physique.

### 6 Autres

- 6.1 En cas d'incompatibilité ou de conflit entre les dispositions du Règlement de Compétition et cette Annexe, les dispositions de l'Annexe prévaudront.
- 6.2 Afin d'éviter tout doute, chaque décision ou détermination dans cette Annexe qui doit être prise par la Concacaf (et non par le Comité de Discipline de la Concacaf) sera prise à la seule et dernière discrétion de la Concacaf et n'est pas sujette à appel ou protestation.